Tai Hon Kong Bo Ltd., Pudlishers
Entered At Vancouver Post Office
As Second Class Matter

The Chinese Times

Volume 31 No. 21 Saturday September 24 1927

郵址 Chinese Times 443-445 Carrall St P. O. Box 260 Phone Sey 7092 Vancouver, B.C.

大漢公報

中華民國十六年九月廿四號 孔子二千四百七拾八年 夏曆歲次丁卯年八月廿九 〔星期六〕

〔言論〕

同而不和之漢寧妥協

〔桐〕

党人方面。自內有蔣介石之辭退。外有孫魯軍之進逼。漢寧兩系。遂有合作之傾向。疊次會議。現似妥協就緒矣。然以予測之。蓋猶是同而不和耳

夫漢寧兩系。前何以有分野之一幕。簡要言之。即唐生智與蔣介石爭爲雄長而已。蔣後何以須去也。即爲馮玉祥聯唐來相挾持而已。在黨方中。彼三人固各擁實力。互相敵體。堪稱鉅頭者也。蔣誠欲爲唯壹之尊。獨裁專政。然唐又爲何如人。寧外於此。矧唐氏初本吳佩孚部將。駐軍衡陽。倘爲圖粵前鋒。與國民黨絕無淵源。且爲仇敵。徒因與趙恒惕爭位之故。吳祖趙將棄開鑫。遂憤而聯合粵蔣耳。追下武漢後。兵力頓增。現蔣氏既去。馮同處中原。勁敵四伏。則唐之自視。非唯我獨尊而何。其甘俯首貼耳。聽命於三十六名之軍事委員。與絕不知兵之委員長胡漢民否。朱家驊陳融等均不發言。旋由戴氏發表意見。以長官去留。原屬政局中常有之事。在廣東政府方面似不必驚疑。惟有始終服從最高黨部及中央政府之命令而已。至於寧漢如何聯合。自有寧漢兩方領袖主持。更不宜加以干涉云。旋彼此研究。粵方大會議。載季陶主席。戴氏將此問題提出討論。粵方究應持何種態度。亟應表示。以安民心。聞當時列席各委員如陳策李文範

…川尚未決定。若省政府轄下各廳長。須由中央政府任命。又澳憲果復合吉應芬之財政部長職。不免有所變更。惟廣東財政廳長職。則或可繼續下去云〔未完〕

本館特電

▲昨夕七時半接駐香港訪員來電云

◎賀龍、葉挺軍隊。佔領澄海。迫近汕頭。人民大起恐慌。

▲同時接駐滬訪員來電云

◎漢口日人與華軍衝突。日兵放機關鎗轟擊。軍民死傷頗多。

▲今晨九点一五分鐘接駐香港訪員來電云

◎葉挺賀龍軍入佔大埔。王俊部退守潮州

◎張發奎抵省後。要求統轄廣東全省。李濟琛見勢不佳。遺眷屬離廣州

重要電報

●比捷兩使被劫

▲勞覲者幷不救助

北京廿三日電。比國公使希馬利氏。偕捷克斯拉夫公使夏利氏。乘汽車往北京北方之明陵瀏覽。及返本處時。停頓映相。詎忽有壹匪出現。拔鎗向彼兩人之面指嚇。索取貴重物品。伊等即交其印形戒指。金鐲。及銀兩與之。該賊幷在汽車內取去其背心。有等華人企在勞邊目擊此事。幷不上前救助

●紅軍佔大埔

▲刻向潮州進發

英京廿四日電。今日接香港來電稱。華人紅軍已佔領大埔。刻向潮州進發。查潮州離汕頭市約四十英里。聞許多汕頭防軍已逃往香港。

●助歎築星洲軍港

▲新西蘭島八年內每助十二萬五千鎊

英京廿二日電。新西蘭島決定每年助歎十二萬五千鎊。共撥八年。爲建築星嘉坡軍港及維持大巡洋艦之費。結果該島每人每年要担負捐海軍費由八先令以至十先令。據本處太晤士報評論云。新西蘭島人民。注意于與母國有直接密切關係。及帝國地位大勢之重要。慨然以迅速發展世界事務爲前提。全島因戰爭深印其腦海。故醒悟帝國聯絡實爲生死關頭之重要問題云

澳洲美利賓廿三日電。本處阿吉士報評論新西蘭島之助歎百萬鎊以築星嘉波軍港。洽。據回言膽氏無抗議判斷之意。異常嘉許。謂澳洲海綫遼濶。易爲敵人侵攻。而澳洲尚未決定如何貸助星加坡計畫。吾人應當量力佽助。方爲適合云。

●奉天排日潮嚴重

▲暴動百二十次

東京廿三日電。奉天排日風潮。非容易止息。近日發生暴動之事。共有百二十宗。內向日本學童方面發生暴動者八十八宗。向目儞方面發生暴動者三十二宗。駐奉天目本總領事吉田。向奉天當道。提出嚴重抗議。

●大拳鬥後所聞

▲膽氏之司理起抗議

▲膽氏之妻聞敗耗暈倒

▲膽氏宣言將與呑氏再角

芝加哥廿三日電。拳技家膽斯與呑氏。昨晚在本處兵場角技。戰至第七回合時。膽斯揮左右拳向呑尼之頭猛擊。呑尼倒地。計至九次始復起與鬥。斯時膽氏抖擻精神。迫近呑氏身體猛攻。呑尼踣跚暈眩。膽氏逐其至場隅。亂拳擊其身。呑尼還拳無力。膽氏大笑。促其上前角鬥。以雙手緊握膽氏。至鳴鐘時仍如是。至第九回合開賽。兩人在中央握手。此次膽呑尼用縮返戰術。膽氏緊攫呑尼頭後連擊六拳。隨變緩戰。呑尼之中央。將膽氏拒退。迫膽斯撲埋。尼忽揮右拳。割傷膽斯之右眼。血湧湧下。續積極進攻。猛擊膽氏頭部。膽氏頭部。其腮又被擊中。動搖有頃。伸其右拳時。膽斯跟蹌動搖不定。鐘鳴後仍暈眩不已。

芝加哥廿二日電。展呑尼氏昨晚不獨能保護其固有之世界第壹拳勇名號。且能屢拒其敵進擊而奏捷。蓋其猛勇及頭腦清醒有以致之。但今日仍爲拳技國之王。因有二點。㈠其於第七回合被擊仆暈眩復起後。不定。膽斯不能趁斯時擊敗之。㈡呑尼能耐久增力。愈戰愈強也。膽斯派今日鼓噪或繼續喧囂不已。謂仲裁員巴利氏袒助呑尼。彼持有立止表者。謂呑氏被擊仆拾四秒鐘久始起。其他則言十七秒鐘起。無論如何。總之已過十秒鐘。

據評判員列頓氏言。呑尼確被擊倒約拾貳秒鐘。但照例若膽斯未往中央角時。不能起計。仲裁人巴利云。膽斯實無何緣因抗議。呑尼傾仆過拾秒鐘是真。惟此是膽氏自己錯誤。因其忽略未門之前訓令。未曾離開呑尼而往其場隅。

芝加哥廿參日電。膽斯之司理佛來氏。今日下午親詣奕倫諾爾省角拳委員會。反對仲裁員巴利氏昨晚判呑尼獲勝。但委員等不肯于斯時考慮該抗議。宣言對此事不取何動作。除非膽斯自行加入抗議云。同時委員會長歷希麻氏。謂經與膽斯之律師接洽。據回言膽氏無抗議判斷之意。

發起拳鬥人歷嘉氏今日宣告。呑尼與膽斯之戰。共收入二百六十五萬八千六百六十元。比去年在費城角技收入多七十六萬三千六百六拾元。對于此次財政之豐入。異常欣忭。

膽斯之妻梯崎氏。昨晚在北岸旅館聞無綫電消息。謂其夫失敗。當時暈倒。敗分鐘久未復醒。

膽斯宣言。余尚未作終結。將再鬥取勝。外傳予立意罷手。俱是謠言。

●由英飛赴印度之無成

▲因大雨退要下降

維也納廿三日電。李雲氏及軒治技利夫大尉。今早駕單葉飛機甫林比亞號。離英倫欲不停頓飛行往印度。隨返北美洲。但途次遇大雨退要停止飛行。下午五時廿三分在本處飛行場着陸。

英倫千和廿三日電。李雲與軒治技利夫大尉。欲長途飛返北美。經許多次延期後。今晨由本處首途。但天氣不佳。阻其願望。聞其此次係擬往印度京。距此間約四千七百五十英里。

●極貴之山水畫

▲値銀拾萬元

倫敦廿三日電。北布洛伯爵所繪之林布蘭山水畫。已由畫商畢丹維沙氏購買。于星期六日乘輪帶往紐約。據畢氏言。余定此畫値銀十萬元。其最後所往地爲的彫埠或壹大西洋海岸之博物院。

●德國簽押公斷約

▲德外長之宣布

日內瓦廿二日電。德國外交長史得萊斯曼氏宣布。德國已簽押國際法庭之强迫公斷條約。

●駐美德使遭難

▲在德乘飛機墜地六人同殞命

柏林廿三日電。駐美之德國公使摩順氏。與其他五人。乘飛機往接其妻及小女。詎不知如何失愼。在來比錫及努連堡間墜地。六人盡殞命。計死者爲公使三乘客、一駕機員及一機器師。該飛機係由柏林取道往慕尼克。查摩氏於七月中休假由美挈眷回此間。在逢麥綸優遊。參與德總統軒頓卜、閣揆馬克斯、及外交長史德萊斯曼之會議。擬于十月七日偕同德軍總司令海義氏。放洋赴美。據目擊此慘劇者言。駕機員欲强行在斯來之曠野道路着地。詎該機忽爾旋轉。由五百尺高跌落。與地抵觸。未落時機器着火。烈焰爆發。故機中六人俱遭難。

●聯盟會籌備有實力

▲擁有國際海陸軍

▲爲執行議決案之後盾

日內瓦廿四日電。國際聯盟會籌畫決斷是否于必要時。盟會要有一國際海陸軍。爲其取決各案之後盾。盟會行政院擬致書與各盟會會員。徵求對于此点之意見。幷咨詢如遇在某區有戰禍發生時。每國能迅即分撥若干海陸空軍加入。

大舞臺戲班

雪梨總會　昇平
哥林比衛　戲院

發票處　金利源
講線矢廠三三九

九月廿四號即星期六晚七點鐘開演

奪標勇劇　伏楚霸

新貴妃扎脚坐
金山炳扮美推車首本

全班落力拍演

九月廿五號星期晚

蛇仔應超羣奪標首本

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

九月廿六號星期晚

諗諸　全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

九月廿七號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

九月廿八號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

九月廿九號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

十月初一號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

十月初二號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

十月初三號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

九月廿五號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

九月廿六號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

九月廿七號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

九月廿八號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

九月廿九號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

九月廿四號即星期六晚七點鐘開演

奪標勇劇　伏楚霸

新貴妃扎脚坐
金山炳扮美推車首本

全班落力拍演

九月廿五號星期晚

蛇仔應超羣奪標首本

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

九月廿六號星期晚

諗諸　全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

九月廿七號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

九月廿八號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

九月廿九號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

十月初一號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

十月初二號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

十月初三號星期晚

全班落力拍演

特別趣史新劇　荒唐鏡陳夢吉鬬法

陳公台　曹操
尾場　蛇仔應唯一首本
白門樓斬呂布

卑斐路旅館

BELLVILE ROOMS
261 Hastings St, E,
Vancouver, B, C,

歡迎旅僑

本旅館開設於喜市定街東二百六十一號地方。高潔空氣清爽。光綫明朗。至係私之雅敞。招呼之周到。素荷東埠顧客所稱美。今爲廣招徠擴充生意。計分設有上中與平常等房共最價平者每日收銀五毫。每星期銀二元七毫。五長住者另議。華友光顧極表歡迎

臧線矢廠四七五三〇

本旅館主人啟

注意

啓者弟有地連樓一座在奇化街門牌二百六號。極合做洗衣用。有樓出現欲發賣。價甚相宜。如意可到廣東街五號廣和源面議爲盼

廣告

民國十六年九月廿日　鄭維炘啟

▼◎▲維城致公總堂通告

十月四號即夏曆九月九日爲洪門萬雲龍先師千秋寶誕之辰。舉行恭祝慶典。以表忠烈。茲特通告各埠分堂同人。統於是日舉行慶祝。以申紀念此佈

▼◎▲鳴謝

啟者弟命次男錦泮成婚。叨蒙世友諠伯叔兄弟過愛。惠贈厚儀珍品。增光廬面。五內銘感。謹謝盛戚一數言。以伸厚意。而鳴謝悃

城埠周瑞挹僧次男錦泮鞠躬

▼◎▲鳴謝

啟者弟衙居吻吆埠多年。無奈命途多舛。事與願違。不覺老之將至。覓食維艱。叨蒙紐川堂各昆仲鑾款。幷備船費。定於廿七號乘輪歸國。以養餘年。感恩不淺。幷各親友贈助特登。粗言以鳴盛意云耳

弟台山沖泮陳良壽披露

▼◎▲茲收到各埠致公堂會員聯衛儲金名列

▲雪埠

陳社有　劉福譚琳羅壽薛濟吳康
劉觀着　黃榮坤謝智馬享譚堯馬光週
鄭東貝　黎賜鄭玉浩何連張耀吳景辰

▲今朝香港滙價每百四十八元八五
上海滙價每百四十五元二十五

●建設四大無線電台

▲兩年內興築第五電台在上海

美國三藩市廿四日電。麥奇無線電與電報公司。宣布計畫。建築四大無線電台于太平洋。以傳遞消息。需費約二百五十萬元。該等電台。分設於夏威夷、瓜汗、半途島及菲律濱羣島等處。或于六個月內動工。計畫內并擬設第五電台于上海。此電台希望于兩年內建築

本埠新聞

◎育英社明天演劇

育英社定於廿五日（明天）十二時半。假座大舞臺戲院演劇。慶祝孔子聖誕。及贊助義學經費。已廣誌報端矣。茲探得其開會秩序錄之於下。㈠齊集。㈡全體起立向孔聖像前行禮。㈢主席就位宣布此次演劇理由。㈣學生唱慶祝孔聖歌。㈤演說。㈥演劇。想屆時定有一番熱鬧也。

◎育人學校之祝聖誕盛況

育人學校前日慶祝孔聖誕盛況。經誌昨報。該校以行禮需時。各學董乃改於昨夕六時半。設筵金陵酒樓。邀請本校與各校教員赴宴。衣冠濟濟。肅穆一堂。觴政既畢。由教務主任徐子樂君。宣布紀念聖誕與設宴旨趣。繼請演說者。司徒英石、留美學生鄭君平、曾石泉、黃鏡波、林普慶、曹懋森諸君。於孔聖學說。多所闡發。各有精警透闢之議論。及後司徒君提議組織學董會。勸助校務進行。力謀改良完善。得衆贊成。俟遇日則開正式會議。至八時半盡歡而散。

◎離婚案何多

本市高級法庭開列之案十五宗。定於下星期內由法官訊判者。內有十二宗為夫妻離異案。此項離異案。內有十一宗未清有律師辯護。至於西婦獲架氏因前年黃煥勝被拐騙。控告呢古厘市長西頓及警務委員等之索償案。亦定於下星期三日提訊。

◎沉沒絲髮已撈得

星期三日下午。詩丕亞鉄路公司載運絲髮赴紐約之列車。行近耶魯時。車忽脫軌。有五卡絲髮墜沒於夫里沙江。經誌前報。該公司曾着人將墜沒之絲髮打撈。至昨日仍未撈起。據該公司執事人稱。打撈工程已見進步。公司中人頗為滿意。但該項絲髮損失確數。現未核算。每卡絲髮約值廿萬至三拾萬元。

是星期三日下午。墜沒於夫里沙江之載運絲髮車五卡。昨日已撈獲兩卡。乃詩丕亞鉄路公司中人昨晚傳出之消息。計該載運絲髮之列車。原為一八卡。已有十四卡開赴紐約矣。

◎姦案押候

年廿三之西人亞圖士。昨在府衙被控於本年五月在南溫市犯姦案。法官企利取錄原被兩造口供後。飭將案押候至十月六日聽代表兩方面之律師將案情辯訴。方判決如何發落。

◎小衙案件

西人麥卡地。昨在小衙被控犯自由車例案。官判罰欵五十元。又西人密典亦被控犯此種案。匿不到堂。官飭將保單百元充公。

西婦馬田氏。被控用假炭騙取他人銀五十元

西人咪烈。前日被控用假炭騙取他人銀五拾元。官判令入獄三個月。

◎囘祿附搭藍烟通輸

灣泊本港巴蘭泰碼頭之藍烟通船拔魯特西羅士號。昨日下午忽報火警。本市東部之消防隊。聞訊馳赴救援。始將火撲滅。未成大災。

◎卑詩大學開課期

卑詩大學暑假期滿。第十三屆學期定於下星期二晨九點鐘開學。各學生將依時到校。先齊集於禮堂。行開學禮。由該大學總長麥咭尼。校長古鈴克等演說。學生報名入學者。現雖未知確數。據登記員云。其數較諸去年不相上下。

◎氣象彙紀

本省海岸北部一帶之風雨表水銀針仍高。與近那近區已有微雨。平原各省天時晴和。本市寒暑表昨日最高為六十貳度。最低五拾。餘七拾二。至低五十二。柏架斐路六十六。片士魯拔五十六。至低四十九。尼路愼五拾六。卡架利六拾八。至低四拾六。至低參十四。溫哥華旅館之西婦某。是星期三日。本處之滿地可銀行亦被二匪入內。用槍指嚇行員。刼去現金一千九百元。

◎寡婦被子誤殺

沙士加村廿三日電。居於健那士頓區年四十五之寡婦奧路愼氏。昨夕在家中被其十一歲子槍斃。當日其子持槍出獵水鴨。槍機有壞。不能施放。於是携槍回家。持以示母。詎陡觸鎗機。訇然一聲。彈中婦股。醫生未至以前。婦因流血過多。即行殞命。

◎劫匪猖獗

滿地可廿三日電。本處之著名鋸鑽石家比林氏。昨夕在聖卡連街被兩强徒截刼。致失去鑽石多粒。約值銀五萬元。兩匪得贓後。即乘自由車飛馳而遁。當時有市民見之。欲將匪兜截。匪即向之發槍數响。幸未命中。市民始不敢動。任匪遠颺。

◎寡婦賭博反勝為負

美國拳術大家吞尼與胆斯。前日在芝加哥埠比武。力爭世界拳賽。西婦買吞尼。而以貳百元為注。迨兩人鬥至第七回合時。本市省報忽宣告胆斯得勝。該西人即向婦取銀一百元。婦即與之。迨至第拾回合完後。評判員宣判吞尼佔勝利。而該人已不知去向。西婦則徒呼荷荷。祇嘆倒霉而已。

本埠新聞

◎邦人第一宗求離婚案

域多利廿三日電。華婦娣得（即東華樓侍女蘇雪馨）。以其夫李偉與一婦名美玉者。有賭癖。命律師赫健士具稟本處大衙法官摩訶。據娣得稟稱。一九二六年九月。與夫結婚。於近二星期內。解散夫妻愛情云。信得華人夫婦稟請離異之案。在卑詩省法庭此為第一宗。說者謂中國民法近十年來雖設有離婚律。然西人夫婦向法庭稟求離婚者仍罕。（人名譯音）

◎時症息學校復開

咸文頓廿三日電。本處公立學校。因市內小兒風癍症流行。當道恐傳染於學童。已閉校三星期之久。茲學務處見此流行症已減退。遂令各校於月之廿八日開門。照常上課

◎印人被市虎撞仆

二埠廿三日電。向居魯魯埃崙之印人差南星。是日乘單車。在本處與西人捲脫所管之自由車相撞。印人傾仆道上。雖慶無恙。而單車已破壞。

◎引渡犯法之神甫囘美

域多利廿三日電。美國亞路班瑪省天主教神甫奧干那。前在該省致某西婦下胎。奧氏旋徙居溫哥華。厥後該省司法部派員至溫市。求府衙法官企利將其引渡。以便歸案訊辦。被告延狀師美崙力行抗阻。卒不能如願以償。被企利氏判准引渡。被告不服。命律師求大衙法官麥當勞出調紙。麥氏又不允所請。判令遞解囘美受訊。是日被告律師至本處法官很打家。求法官出調紙。將被告調放。很打着令被告具五千元保單暫行保出。至下星期提訊。

◎今年謝神之日

柯杜和廿三日電。據是期政府公報載稱。坎政府宣布。以拾一月七日為今年之謝神日。全坎士農工商各界。皆於該日休業。

言論二

敬告洪門昆仲

（譚壽屏）

洪門創立。歷有貳百餘年之久矣。遵奉五祖遺訓。以救國保種保粹為職志。為中華民國之革命功人。此固人所共知者也。邇來上海致公總堂諸昆仲。以建祠之事告竣。亟宜力謀黨務發展。如改組政黨立政綱也。振興實業也。編纂洪門歷史也。凡此計劃。現正籌備。積極進行。將來之五洲洪門恩親大會。尤為振興黨務聯絡感情之要舉。此誠洪門之好現象也。至以本坎屬堂務而言。都城昆仲創立洪鐘報。已購妥印機。在滬定購之鉛字。亦將運到。出版有期。昨經致公總堂刋佈廣告。催收該報股銀。未認股者則宜躍躍認附云云。夫贊勳堂務進行。端賴報紙。無報紙何能宣傳。主義何由廣播。功績何由表彰。感情何能聯絡。團體何能鞏固。所以今日辦報之舉。萬不容緩。伏冀洪門昆仲。深痛狂瀾之既倒。同作砥柱於中流。認股還期爭先。當效韓信之多多益善。落筆何介輕重。毋為殷浩之咄咄書空。對洪門凡事盡厥義務。行見黨務從茲發展。而國事亦將大有可為矣。願我昆仲勉旃。

廢約會演劇名譽券鳴謝告白登在第七頁

◎▲江巴崙達權社鳴謝

茲將各界贈來珍品賀儀開列　恕不稱呼

達權總社十元祝詞　雲埠達權社十元祝詞　致公總堂開書報社祝詞　雲埠致公堂五元祝詞　雲埠達權社十元祝詞另代辦物品金十元　雲埠致公堂達權社五元祝詞　乃磨致公堂五元另紀念品五元祝詞　乃磨達權社五元另辦紀念品拾元祝詞　乃磨致公堂達權社五元另紀念品五元祝詞　乃磨達權社五元另辦紀念品十元祝詞　乃磨洪門育體會五元祝詞　域埠林立榮羅超然　周道緝　鄧雲章　李濟國　呂瑞卿　梁則池羅小白　黃珠世　林紹廣　張煥章　全埠賀金拾二元祝詞　滿地可致公堂達權社紀念品十元祝詞　全埠賀金拾二元祝詞　云寧暗市党致公堂紀念品十元祝詞　和崙致公堂三元祝詞　夏路弗市致公堂五元祝詞　余風采堂五元祝詞　李隴西堂九元喜炮五千　鄧南陽堂五元喜炮五千　何月卿女士十元祝詞　華僑工商會三元炮竹壹千祝詞　三和卡笠五元喜炮一千　馬光紹貳元　黃彥傳五元　劉門曾氏潘氏　周門謝氏　黃門趙氏陳氏　全埠賀金六元喜炮連响

本埠致公堂三百　議案權參張祝詞　本埠聯英書報社五十元祝詞　黃江夏堂二元鏡屏一架祝詞　馬金紫堂五元祝詞　昭倫堂五元祝詞　朱沛國堂五元祝詞喜炮連响　鄧梁伍安定堂五元喜炮五千曾能慶曾能晃四元　高渤海參元喜炮壹千　馬心民馬典俊五元祝詞　禺山公所拾元喜炮五千祝詞　聯英俱樂部二拾五元喜炮金五元祝詞　馬明德夫人一元　泰安夫人　曹來夫人　方富夫人　全埠賀金五元喜炮壹千　曹翔全　陳以坤　曹歡　甘進新　徐惠全　曹水　徐長凌　曹維　全埠賀金五元炮竹五千　曹翔來　廖鏡清　周宗榮　周國慶　李廣隆　盧齊長　吳新寧　黃燁文　黃奉傳　馬心慰　許恢遠　黃輝世　全埠四頭電燈一盞　一萬頭喜炮一箱賀金二十二元七五　泰安號　馬洪文　馬榮杰　梁觀長　全埠賀金五元喜炮一箱　比尹鄭柱光四同人賀金五元喜炮一箱祝詞　董杞才賀金三元　梁洪榮賀金三元喜炮十千　許存賀金五元　炮竹五千祝詞　黃翁世　黃煥暖　黃世裕　黃漢石　黃愛傳　黃廣英　全埠賀金五元照身鏡一架祝詞　吳瑞初　鄭松昌賀金五元　廖鏡清　馬立綏　余觀海　馮弼彰　馬光揚　全埠賀金拾五元喜炮一箱　陳水　陳漸

醫藥總論

須防人假冒

天花外感諸般大熱症大小一天半日全愈

萬應搜骨丹 除百病 醒百晨 每鐲一元

五湖白濁丸 兼治婦女白帶 每盒一元

三鞭補腎丸 補氣補血壯陽 每盒一元

三元八寶丸 每鐲五元

獨步天下

第一請認地球獨步天下

萬應搜骨丹 始創萬應搜骨丹乃祖傳秘方實此列家所製切用不同近來廣告多自稱搜骨之名騙無識者請看本堂搜骨丹萬免試驗本醫生搜骨丹不痛費花俏一科即請報百要病症用之妙絕過病者不費分至兼而不用本堂所醫之搜奇難雜症皆以此丹為明星良劑百醫百驗試之方知其妙男女幼年筋骨帶時食之奇佳無痛而且有益食丸之法加減見機小孩有疾亦能對症精神則加辛苦則減不至疑症救世靈丹於此用之此丹之妙乃是祖傳數代以來祈有效親自泡製不惜工本消炎之功效莫克尊此有黃金之功效莫克尊此

萬應搜骨丹 醫症者速效別無奈何

一治 遠年花柳骨痛 一治 紅雲血癬各症

一治 遠年痔疔特漏 一治 週身痕瘡各症

一治 遠年風濕骨痛 一治 花柳風癬各症

一治 遠年爛肉爛腳 一治 小兒各種胎毒

一治 風寒酸軟骨痛 一治 無名腫痛各症

一治 疲火虛熱骨痛 一治 船毒濕毒各症

一治 積疲老寒各症 一治 肚中積熱積毒

各種重大病症內有餘毒所醫花柳科最為應驗久無驗名中外有口皆碑今將各種奇難雜症開包醫者限日收功詳言於下

時症限期一天 花柳血淋限期三天 初起痛症限期一天 初起瘡限期三天 初起白濁婦人白帶限期三天 痔疔漏毒或痛或癢限期三天 或腫痛疼若不急治日大小限期十天 每症醫費壹或遇有花柳骨痛限期三十天 其餘諸症限期三十天 花柳諸症有症輕重限日收功 除毒提淨 減或離係 醫學真良 便利同胖 過期不愈 非亂論 心存悔世 公平不偏

通 鹿 Yew She Nam Co.
934 Stockton Street
P. O. Box 2705
San Francisco, California.

維城致公總堂鳴謝五祖誕各廠館助經費芳名

逢源館 大進館 大發館 大有館 福祿壽 每拾元
域多利廠 富貴全廠 招利廠 每三元
寶利廠 廣東廠 廣西廠 大利廠 大成廠 東漢廠
東亞廠 福來廠 大來廠 振利廠 昇利廠 永安館
每二元
李有廠 源和館 得和館 麗安館 廣興館 每壹元

利埠 新發行 裕倫號

Yee Lun Ark Kee & Co
534 Fisgard St. P. O. Box 1514 Victoria, B. C.

注意 請看

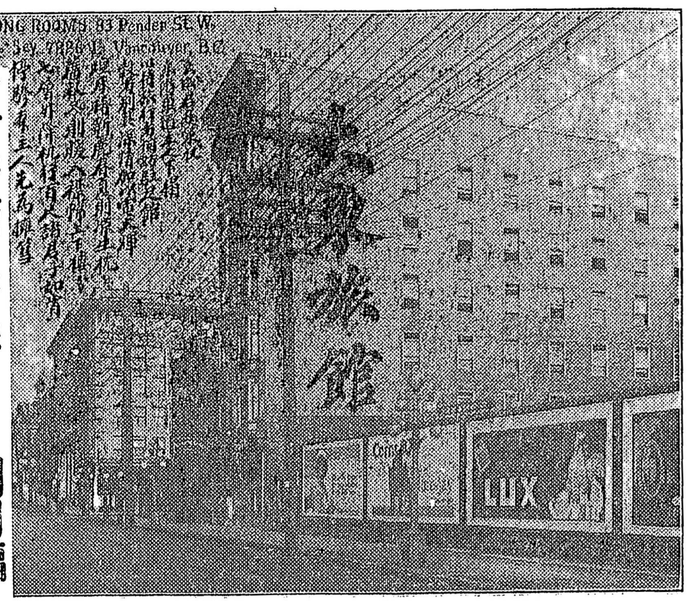
大米 油 蔬菜 蓮合藕 合用日 大小雜宗 同時瓜水宜需 貨品 豈貨

關彝勳謹啟

〔價特相宜〕

域多利埠 永源利記

WING LEE YUEN CO.
543 Fisgard St. Phone 1618
P. O. Box 1486 Victoria, B.C.



片打街西 八十三號 電話 Sey. 37810 周同福曾紀堂啓

本號向辦中國雜貨絲苗米莖粘米油糖海味食品俱全各省地道藥材參茸玉桂正字號臘丸 花柳搜毒丸如蒙光顧貨靚價廉 香港滙兌接理 香山金信銀信 永利源謹啟

買燕梳者注意

本經紀辦理買燕梳事務幷有李祕君代向各華友周旋倘遇有賠償損失事在本埠經紀處可執行快捷不用候總公司着各華友有索賠燕梳銀及爭執不能解決之事務李祕君能助本經紀處分一切本經紀辦事所在考街四壹八號 賜顧者請意留為

Pemberton & Son.
418 Howe St.
Vancouver B.C.

接整水龍

本號承接修整水龍喉幷裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚為利便幷以廉價相就華友光顧由電話通知從應速命

電話詩麼三九二九

D. Drummond
229 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 3929
VANCOUVER, B.C.
住家電話
四六四六L
比布杭文披露

司理阮本祝 記號 章

JUN KEE CO.
13 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

小號在云哥化埠經歷有年今遷往廣東街照形貿易專辦唐山油糖酒米蘇杭雜貨俱全如蒙諸君光顧定必從廉取價以圖久遠交易仰其留心為盼如有信件如上西文賜來無悞

奇生行

創辦花柳元毒酒

治花柳搜毒丸 確能醫活 風濕 真便宜 真知信君者

時祺

民十五年十月四號 加省 卑下 律緒謹頌

驗名藥酒

三鞭補腎丸 大盒十元
花柳入骨搜毒丸 每鐲五元
強腎固本藥酒 每盒五元
夢遺固精滋補丸 每盒三元
精虛濁丸 每盒三元
三鞭補腎藥酒 每盒三元
參茸武溪丸 每盒五元
祈蛇祛風濕酒 每盒三元
始創花柳扶元搜毒酒 每鐲五元
參茸固本藥酒 每盒一元
大鐲每鐲貳元五

雙料大樽三元 單料大樽二員 小樽一員
雙料大樽三員 小瓶一員五 單料大瓶二員 小瓶一員

寄藥郵費 買者自理

中盒五元
戰必勝丸 每盒三元
五淋白濁丸 每盒二元五
毒中仙丸 每鐲三元
小腸氣痛丸 每盒三元

小盒二元五

總發行所美國大埠奇生行大約房

KAY SANG HONG Co 843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, U. S. A.

加拿大各埠代理處

Hop Yick Lung 1214 Centre Street Calgary, Alta, Can.
Yee On Co. 58 Elizabeth Street Toronto, Ont, Can.
Hingly Co, Ltd. P. O. Box 1371 Victoria, B C,
Ying Chong Lung Co. P. O. Box 514 Victoria, B. C,
Quong Yick Co, 251 King St, Winnipeg, Man,
Hop Lee Co, 126 Mill St, St, John, N, B.
KWONG MAN SANG 222-226 Georgia St. E. VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN 77 Pender St. VANCOUVER, B. C.

(英屬各埠皆有代理)

Wing Hing Lung P O Box 1142 VICTORIA, B. C
Hop Wo Co., 336 Lagauchetiere St. N, Montreal, Can,
Doog Hing 16 Elizabeth St, Toronto, Ont, Can,
Kwong Lee Yuen 9705 101a Ave Edmonton, Alta.
Lee Lee Co, 123-19 St, E, P. O. Box 1287 Saskatoon, Sask, Can,
Quong Chong Tai Co, 249 King St, Winnipeg Man, Can

隆興永埠域滿可地 和合號
在舖興東源利廣 在舖號利利
在舖泰昌廣

合泊興英埠合雲
益安利昌
隆藥公
房司
隆益
利生萬
源利金埠雲

雲埠明和大鐵行

諸君注意

（行人）嚟大小各器具俱全價

甚相宜

MING WO HARDWARE CO.

23 Pender Street East Vancouver, B. C.

電話（詩摩）叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號

明和鐵行總理黃昭立謹

廣東新聞二

解散錢大鈞別動隊

廣州函　錢大鈞自贛南退回粵境後即着手補充兵力　以期鞏固北路邊防　故曾委任趙某組織別働隊　詎料趙某奉委後爲謀迅速成軍起見　分頭向北江綠林接洽　擬實行將其收編事　爲錢氏偵悉　經飭令趙某將別働隊解散　惟趙某以組織軍隊　業經費去金錢精力不鮮　一旦中止　殊爲不值　故奉令解散後　仍派員改向范石生方面接洽　誠以范氏自攻滇失利　實力損失不鮮　現在移防北江　定必力謀擴充　向其接洽　自可得其收容　倘獲范氏委任狀　便可全部轉隸范軍旗幟下　無須解散　故奉到解散命令三日　尚未將黃沙別働隊部撤銷　旋爲廣屬警備司令鄧世增偵知　立即派兵將該部隊解散　是時適該隊部正在開軍事會議之際　故所有重要人員如團長副官長等　均被一網擒獲　但該重要人員到案後　均不敢供認真姓名　祇認在該部隊當書記錄事等閒職　當局以軍隊到繳械時　該部隊尚無抵抗行爲　姑免深究　僅拘押三日　即將彼等壹律由殷實商店擔保省釋

南雄害蟲蝕稻之慘狀

南雄縣第五區屬內　忽生一種害蟲侵蝕禾稻　此蟲似蚤而大　全身黑色　有翼能飛　有足能跳　能於一小時發生數百萬個　禾身經過十貳小時　即枯槁　復羣飛別處　侵蝕禾稻　不旬日而通地禾苗　被其侵蝕者已佔十之八九　似此情形　不特早稻失收　即晚禾亦隨之枯槁　不被害者實屬無幾　刻下未枯之晚稻　及新蒔之遲禾　又發生一種青蟲　侵蝕禾葉　晚稻無復望其豐收者　已居七八　故南雄近日米價暴漲　每元祇購米五六斤云　現農會籌備員葉子湯　以區屬縱橫百餘里　人多業農　藉爲生活者　不下萬餘家　本年霪雨爲災　禾已不茂　猶可望得收六成　不料天公不仁　生此害蟲　苟無法維持　則將來老弱轉乎溝壑　壯者挺而走險　勢有必然者　且各地農民　相向泣訴其慘狀　聞者傷心　見者下淚云

蔣系又有離粵者

蔣李分家之說　傳之已久　至今仍未實現　惟政界人員　分江浙兩粵兩派　則門戶顯然　不可爲諱　邇聞江浙派在粵受職之各員　多數不安於位　見機而退者有之　被撤革者有之　最近總部後方代理軍需長朱孔陽　亦決計離職　前往南京別圖工作　朱氏一去　遺缺當由李氏直接委人接充矣　此類事實　看似平平　然履霜堅冰　大可作前兩年國共奇　齒旁）齕之徵象　觀也

花柳白濁斷根汁每鐲抗五十每鐲抗一掃光腐水　每鐲抗

花柳入骨捷奏汁每盅抗遠年痼梅疔毒汁每鐲抗五十小盅汁　每鐲抗

痠疼橫紋芝菜汁每盅抗　急救撞紅癇瘡汁　每盅抗內消疼痛汁　每鐲抗

立夜夢遺精丸每鐲抗腎虛陰虧腰痛囊每鐲抗三服補血汁　每盅抗

意　立消兒胎毒膏每盒抗久戰不倦合歡膏每盒抗立消浸淫神汁每盅抗

立除腸氣痛汁每盅抗綿料經期腹痛丸每鐲抗赤遊瘋神奇汁每盅抗

跌打逐瘀止痛散每服抗花柳合歡丸每鐲抗神效瘡癤內消汁每盅抗

廣　立愈扯氣斷根丸每鐲抗神效瘡癤內消汁每盅抗

化痰降氣止咳丸每鐲抗光明退膜眼藥　每鐲抗接毒濟料約膏每盒抗

告　風濕腫痛癱症汁每盅抗遍身血毒攻痛汁每盅抗萬應喉症約水每鐲抗

跌打逐瘀止痛散每服抗花柳合歡丸每鐲抗立消出苗大遊瘋紅雲血癇汁每盅抗立頭宣軍藥水每盅抗

通信　Chow Lee 556 Cormorant　S Victoria B C

兩廣中醫學堂　域多利安和堂

優等畢業生　李鶴儔　內外方脈　參茸藥材發行

▼◎▲溫金有告白

敢者弟代辦訟務並梓里有欲造商家紙、買賣紙、權理紙、口供紙入籍紙、園批、屋抵、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門賬項、與西人來往各等文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈爲垂青　寫字樓在雲高華埠緬街五百零壹號

▲田打核銀行二樓喊線詩麼一一四〇

W. A Cumyow　Can. Bank of Commerce

Bdg., Phone Sey. 2241　10 Powell St. Vancouver B. C.

▲諸君注意

（行人）嚟大小各器具俱全價

甚相宜

MING WO HARDWARE CO.

23 Pender Street East Vancouver, B. C.

電話（詩摩）叁七〇五 Phone Sey. 3705

片打街東門牌二十三號

明和鐵行總理黃昭立謹

廣州函　錢大鈞自贛南退回粵境後即着手補充兵力　以期鞏固北路邊防　故曾委任趙某組織別働隊　詎料趙某奉委後爲謀迅速成軍起見　分頭向北江綠林接洽　擬實行將其收編事　爲錢氏偵悉　經飭令趙某將別働隊解散　惟趙某以組織軍隊　業經費去金錢精力不鮮　一旦中止　殊爲不值　故奉令解散後　仍派員改向范石生方面接洽　誠以范氏自攻滇失利　實力損失不鮮　現在移防北江　定必力謀擴充　向其接洽　自可得其收容　倘獲范氏委任狀　便可全部轉隸范軍旗幟下　無須解散　故奉到解散命令三日　尚未將黃沙別働隊部撤銷　旋爲廣屬警備司令鄧世增偵知　立即派兵將該部隊解散　是時適該隊部正在開軍事會議之際　故所有重要人員如團長副官長等　均被一網擒獲　但該重要人員到案後　均不敢供認真姓名　祇認在該部隊當書記錄事等閒職　當局以軍隊到繳械時　該部隊尚無抵抗行爲　姑免深究　僅拘押三日　即將彼等壹律由殷實商店擔保省釋

▼◎▲開幕預告

啓者本社係租樓爲集議辦公之所地方有限如各處昆仲親友等壹律由殷實商店擔保省釋　欲寄來本社備辦合宜物品可也

民國十六年八月日　都朗度達權社謹啓

▼◎▲開幕預告

啓者本社謹擇於本年西曆十月九號舉行開幕典禮　統請

列位昆仲屆時駕臨助慶指示

禮儀曷勝榮幸

Dart Coon Club

117 Queen St. W.

Toronto, Ont. Can.

D.r DAVID WONG, S. B., M. D.

Suite 204-205　193 Hastings St. E.,

Vancouver, B.C.

電話住址及舍醫 Phone Sey. 8703

西醫黃大漸

統理男婦老幼內外花柳雜症

畢業於美國伊利諾省立醫科大學實驗於片沙咏拿省立醫院得博士銜復由加美兩國政府醫官考驗給予憑照今本吾所學出而濟世謀減人羣痛苦以償吾願如

外埠　僑胞將病狀函告可能對症發藥

海狗鞭健腎丸……包能滿意

多妻不育　不能盡答　婦人

天壽堂　香港　宣服

女同胞特電

姑嫂丸　永保室女肌膚潔白　永保處女玉體健全

姑嫂丸　永保閨秀顏容豐麗　永保妻妾益壽多男

總經理　雲高華埠　金利源紹記

域多利永利源　都朗杜東興號

Gim Lee Yuen Ltd

75-77 Pender St.　Phone Sey. 8991

Vancouver, B. C.

喜訊

德紹滙兌公司

本公司自接滙兌以來諸承惠顧深感其情茲因分設安當大馬之滙票在省港內地均能隨時收兌更加利便謹望新舊惠顧是荷

金利源雜貨藥材發行

喊線詩麼899　GIM LE YUEN LTD　喊線詩麼3239

75-77 Pender St E　Phone Sey. 899-3239　Vancouver, B.C.

小號開設雲埠于茲三十餘年專辦油米糖豆海味京菓罐頭醬料粉料紙料瓷器鐵器竹器漆器爆竹蔴雀有蘭廣蘭熟煙鑼皷絃索洋琴各樣青菜青瓜合時水貨俱全綾羅紬縐絹緞顧綉各款絲品棉胎褥仔洋氈時款紬縐小衫男女絲襪線襪趣時男鞋女鞋羊毛擠結內衫書籍曲本筆墨宮粉香水香蛤統辦中國藥材泡製鮮明飲片武溪峪蚧補茶著名膏丹丸散吉林野山抄參超等北高麗參正珥春鹿尾鞭血腊白腊身份安南甜油玉桂貴重藥品俱備裝箱堅固妥當過致快捷付寄無論發行零沽價格額外相宜仰我僑胞光顧曷勝感激靡既

〔注意〕小號接製丸散料真工良奏效迅速　久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衛生用機器埋丸虔潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤此佈

本號總經理著名各字號膏丹丸散　▲　新到大帮水仙花糖薑荔枝乾發售

廣州陳李濟　廣州陳李恒　廣州羅芝庭　廣州廣芝館　廣州潘務蕃　廣州馬百良　廣州鐵澍田　廣州蘇瑞生　廣州黃中璜　廣州唐十義　廣州黃祥華　廣州兩儀軒　廣州黃愼堂　廣州黃幹南　廣州梁財信　廣州馮了性　廣州歐家全　廣州萬春園　廣州鄺廣濟　廣州唐堯齡　廣州梁培基　廣州梁永譽　佛港洪桂昌　香港賴耀廷　香港張大鵬　京都雷鳴春　上海雷允上　佛港庶和堂　香港新濟世　香港賴汝康　大埠奇生行　大埠趙超常　大埠姚樹南　大埠趙襲彬　香港快咽司　滿埠陳達明　域埠李天助　雲埠黃章龍　香港屈臣氏　佛山瑞芝堂　佛港源吉林　香港楊耀宗　香港廣生行　佛山林吉祥　佛山葉得時　山西廣升遠　香港天喜堂

小號開設雲埠于茲三十餘年專辦油米糖豆海味京菓罐頭醬料粉料紙料瓷器鐵器竹器漆器爆竹蔴雀有蘭廣蘭熟煙鑼皷絃索洋琴各樣青菜青瓜合時水貨俱全綾羅紬縐絹緞顧綉各款絲品棉胎褥仔洋氈時款紬縐小衫男女絲襪線襪趣時男鞋女鞋羊毛擠結內衫書籍曲本筆墨宮粉香水香蛤統辦中國藥材泡製鮮明飲片武溪峪蚧補茶著名膏丹丸散吉林野山抄參超等北高麗參正珥春鹿尾鞭血腊白腊身份安南甜油玉桂貴重藥品俱備裝箱堅固妥當過致快捷付寄無論發行零沽價格額外相宜仰我僑胞光顧曷勝感激靡既

〔注意〕小號接製丸散料真工良奏效迅速　久蒙僑胞嘉許殊深感感今不惜重資加置電力大機器所研藥粉極之幼嫩爲丸最佳猶注重衛生用機器埋丸虔潔製造來單委製丸散計價相宜依期不誤此佈

▼◎▲坎屬四區駐錦補礄上海五洲洪門懇親會籌辦處職員表

處長　李鏘如

貯庫　黃德煉

書記　劉惠如

籌捐員　鄧世元　馬本協

外埠專員

你利愼　朱廣育　馬大作

始路　雷水星　趙烈

庇李磨　周家谷　林柱

錦步利　黃女盛　馬念真

欺你笠巴盡　丘煥　余壘　林寬有

▼◎▲維城致公總堂通告三則

啟者是屆懇親釐訂第十吉章註册原定正月起至六月底止乃因該册紙印遲是以阻悞仰各堂於該册紙到日即便照章趕填如有欠年捐及公產捐者務須繳足方得填註至志願書依是年新入會員壹概填報此佈

二編修洪門信史刻不容緩月之十號告第三節已聲明令雲埠公堂繼起先行搜羅編修加屬洪門復國史殊堪嘉尚仰各堂昆仲既認股及未認股者懇即認股繳款速寄去俾得依期開報党務前途大受其益也

三都城洪鐘報買機辦字粒等已有成議定期九月間開報仰各堂昆仲既認股及未認股者懇即認股繳款速寄去俾得依期開報党務前途大受其益也

▼◎▲域埠共和旅館重新廣告

本館開設數年　雅荷僑公賜顧　祇因房舍稀少　每致欺冷雅閙　特選左便樓宇　從新式廊斐皇　購置新靚被褥　彈弓床榻軟鬆　像私雅緻清潔　通氣光線咸宜　水喉教來冷熱　客廳寬廣自然　主賓清談風月　欺待壹本至誠　希維諸君惠顧　始止歐迎

Kon Wo Rooms' Store

1405 P. O. Box 1424 Victoria, Phone 1739

市早街夾轉愼街街角　壹七三

講線　本館主人　謹露

▼◎▲Q三盛記

靚皮靴兼修整舊靴有紋索衣襪香水皮急袋等雜貨留意光顧舖在片打街門牌一號

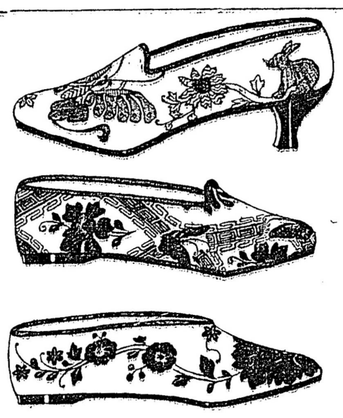
本號專造各種頂靚皮靴工精料實比美於西人所造之工料發售各歐超時合脚

Sam Shng Lin Kee Co

Sey. 4385　Pender St. W.

Vancouver B. C

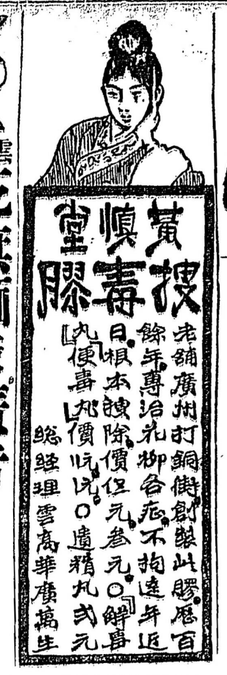
廣萬生雜貨藥材發行



Kwong Man Sang & Co.
222 226 Georgia St. E.
Phone Sey. 1473 P.O. Box 466
Vancouver B. C.

冬節年節到了
日月如梭光陰電逝轉瞬又歲聿云暮本號為適應僑胞之需求茲由祖國辦到大宗貨品合聖節年節餽送自用價既廉平物質尤精遠近僑胞希為垂青
價單即便承索即寄

水仙花頭	化粧香品
生晒枝乾	各款女鞋
米糍枝乾	絲扇毛扇
艷盒糖薑	靚蔴雀牌
瓦盅蜜薑	江西磁器
各種巖茶	新鮮水貨
男女絲巾	各江雜貨
顧繡檯圍	種種俱備



黃振寰　老舖廣州打銅街創設此膠歷百餘年專治乳癰各瘡不拘遠近函購本號秘製萬應百寶丸每瓶價值壹元叁角郵費加倍
日根本搜除價值壹元叁角郵費加倍
總經理雲高華廣福生

◎▲雲埠花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製雞蛋麵絲發行並設有壹磅盒庄五磅包庄諸君惠顧特別歡迎
Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E.
Phone Hlhg 167 Vancouver B. C.

祖國新聞一

◎長沙商店多半閉市

▲市面全係紙幣商人不堪損失

長沙通訊　湘省市面金融　困苦萬分自七月廿一日軍人以紙幣向商店強兌銅元現洋　經政府召集各團體議決中交中央鈔票　每元作　串八百文現洋作三串二百文後　鈔價愈落百物高漲　當時鈔價每一百元可兌現洋一百元　今則須二百三十五元　始能兌現洋百元　鈔價已由六折跌至四折零　在未強兌以前　鈔洋每一串四五百文　尚不可得　市面全係紙幣　因此種種　雖拾元可換銅元壹串八九百文　今則欲兌一串四五百文　尚不可得　市面全係紙幣　商店購物　不能找零　人民痛苦　莫可盡述　即記者因無零錢　未吃小菜者已　星期矣　各商店因鈔價每元實值一串四五　而加以軍人仍時有持鈔勒兌現金之事　官廳亦要紙現各半　貨物官廳徵收釐稅　又全係紙幣　因此種種　雖拾售出　又全係紙幣　亦不能營業　故近數日來高貨價　亦不能找　商店購物　不能找零　人民痛苦　莫可盡述　即記者因無零錢　未吃小菜者已　星期矣　各商店因鈔價每元實值一串四五　而加以軍人仍時有持鈔勒兌現金之事　官廳亦要紙現各半　貨物官廳徵收釐稅　又要紙現各半　貨物售出　又全係紙幣　因此種種　雖拾元可換銅元壹串八九百文　今則欲兌一串四五百文　尚不可得　市面全係紙幣

義泰公司

古今書籍 中西服飾

G. High Co.
1500 Main and 208 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone Sey. 3729

校正驗方新編五毛正○驗方新編七毛五
醫宗金鑑一元五　外科金鑑四毛
救急良方二毛中西合纂驗方新編六毛五
醫宗必讀五毛　漢藥胃驗談一元七
花柳良方二毛　醫學指南七毛
花柳病救護法五毛花柳病新治法三毛
長壽哲學九毛　延壽新法四毛
金聲嘆批中國預言七種一元
諸葛武侯未來預知術六毛新相術二毛
相法易知三毛　財運預知術二毛
趨吉避凶奇書二毛百件奇謀全書八毛
今古不奇觀五毛　麻雀博架秘訣三毛
教育雜誌二毛五　小說世界壹毛五
兒童世界三册一毛五兒童畫報三册一毛五
圖書目錄　印備函索即奉
唱碟目錄

金源金舖

華埠 Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396 高埠
71 Pender, St. E. Vancouver, B.C.

本公司現聘有上等師傅巧造中西首飾並售各等鐘錶化粧香品留聲機器各樣俱全諸君光顧額外歡迎

生死緣碰碑壹套二只　花旦千里駒
夜祭白牡丹一套貳只　小生新沾
海棠花下一套二只　小生新沾
吳王憶稿賞孫武子壹套二只　小生新沾
蝴蝶美人一套二只　花旦馮敬文
梅之淚隔河壹套一只　花旦千里駒
失珠奇案一套壹只　集仔生鬼容
重台餞別一套壹只　花旦肖麗章
陳宮罵曹一套壹只　集仔生鬼容
七擒孟獲一套一只　集仔陳醒輝
陌路郎君求妝一套一只　集仔生鬼容
唐山高亭碧架中華等公司唱碟每只一元一毛幷有狗仔嘹卡林比每只七毛外埠郵費貴客自理

司理人林沾　李奕柱
林源　林潤德　同啓

金煙栈廣告

陽腸第一家

Kam Yen Jan
278 Pender St E Sey 5513
Vancouver B.C.

秋高氣爽
製臘味者
又應時而
出世矣本
號因時臘
製早已馳
名仰僑梓
及早光臨
嘗試

香港文咸街五洲滙兌有限公司

廣告

本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓里有銀戾寄由本公司轉交家中者香港總行每百元取回用銀壹元另附回鄉送到府上帶工壹元紙水若干照時價如數奉還倘有不測本公司當照數賠償決不令各梓里稍有損失

歡迎貯蓄　三個月期週息三釐　六個月期
週息五釐　壹年期週息六釐

總理馬持隆　副理同敬
策廷

支行在　白沙　台城
三合　赤坎　省城

The Wu Chow Receiving Agency Ltd.
38 Bonham St. E. Hong Kong China

祖國新聞二

湘民瘦軍飢官不飽

湘省財政　已處山窮水盡之境　不惟無整理之可言　簡直無財政之可言　六月份政費發一成　七月份政費發五成　又全屬紙幣　各機關人員　已叫苦連天　生計難支　而此一成與五成經費　尚係趙璧農未就財政廳長以前　在漢口向中國銀行借得壹百萬元　原欲藉以整理湘省財政者　詎七月份全月厘金稅收　僅得十四萬元　鹽稅僅四十萬元　而軍政各費支出　需洋百萬以上　不得不將此項借款挪用　是財政未能整理　借欵已經用脫　七月雖過　八月又來　而軍費又要從八月分起　搭現兩成　收入方面　毫無着落　趙財政廳長　原欲在本年秋季實行佃農減租百分之二十五案內　以十二石半歸農民　二石半歸各縣地方　以十石歸省政府爲軍費　奈提出省務會議時　僉以此次減租　係爲農民謀利益　萬不能分潤農民利益　貽人口實　故趙廳長預計一筆大收入　遂被否決　趙因軍政各費　待欵甚急　前項計劃　既已否決　乃決計敦促各縣　厲行登記稅　並因零星徵收緩不濟急　乃以登記稅作抵　先向各縣商民協會與富紳抵借　大縣二十萬　中縣十萬　小縣至少亦抵借五萬　將來即以登記稅收得之欵償還　預計可於最短期間　可抵借得數百萬元　壹面以省政府名義　布告各縣人民　趕速登記　否則不惟發生糾葛時　不予以法律上之保障　且予以沒收之處分云

湘南將有大戰

八月十八日長沙通訊　宋鶴庚以湖南宦撫使頭銜　討伐共產黨名義　率軍入湘　先後佔領宜章桂陽臨武嘉禾藍山桂東資興郴州汝城新田永興等縣而抵耒陽　距衡州僅五十里　衡州爲之震動　同時省防軍第二師副師長許克祥　入據祁陽　通電附宋之後　亦由祁陽進攻永州之省防軍王德光團　企圖統一湘南　周代主席爛　現已電令兪裕團長　趕由衡州進攻祁陽　以分許之兵力　而解永州之危　壹面電知王團嚴守待援　至於宋鶴庚部豫　到達耒陽後　本擬猛攻衡州　因周旅長榮光指揮所部　扼河據守　羅團長霖部隊　又加入援助　故兩軍現仍在來河口相持　宋軍未能渡河　周軍則須俟張師長國威到衡後　方能反攻　故亦祇暫時扼守　現張國威已定於二十號率所部生力軍譚崇鄧一團　赴衡督戰　在未開始作戰以前　省政府代主席周爛　致電宋氏　加以勸告　以示先禮後兵之意

湘省財政廳長趙璧農未就職以前在漢口向中國銀行借得壹百萬元原欲藉以整理湘省財政者詎七月份全月厘金稅收僅得十四萬元鹽稅僅四十萬元而軍政各費支出需洋百萬以上不得不將此項借款挪用是財政未能整理借欵已經用脫七月雖過八月又來而軍費又要從八月分起搭現兩成收入方面毫無着落趙財政廳長原欲在本年秋季實行佃農減租百分之二十五案內以十二石半歸農民二石半歸各縣地方以十石歸省政府爲軍費奈提出省務會議時僉以此次減租係爲農民謀利益萬不能分潤農民利益貽人口實故趙廳長預計一筆大收入遂被否決趙因軍政各費待欵甚急前項計劃既已否決乃決計敦促各縣厲行登記稅並因零星徵收緩不濟急乃以登記稅作抵先向各縣商民協會與富紳抵借大縣二十萬中縣十萬小縣至少亦抵借五萬將來即以登記稅收得之欵償還預計可於最短期間可抵借得數百萬元壹面以省政府名義布告各縣人民趕速登記否則不惟發生糾葛時不予以法律上之保障且予以沒收之處分云

湘南將有大戰

八月十八日長沙通訊　宋鶴庚以湖南宦撫使頭銜　討伐共產黨名義　率軍入湘　先後佔領宜章桂陽臨武嘉禾藍山桂東資興郴州汝城新田永興等縣而抵耒陽　距衡州僅五十里　衡州爲之震動　同時省防軍第二師副師長許克祥　入據祁陽　通電附宋之後　亦由祁陽進攻永州之省防軍王德光團　企圖統一湘南　周代主席爛　現已電令兪裕團長　趕由衡州進攻祁陽　以分許之兵力　而解永州之危　壹面電知王團嚴守待援　至於宋鶴庚部豫　到達耒陽後　本擬猛攻衡州　因周旅長榮光指揮所部　扼河據守　羅團長霖部隊　又加入援助　故兩軍現仍在來河口相持　宋軍未能渡河　周軍則須俟張師長國威到衡後　方能反攻　故亦祇暫時扼守　現張國威已定於二十號率所部生力軍譚崇鄧一團　赴衡督戰　在未開始作戰以前　省政府代主席周爛　致電宋氏　加以勸告　以示先禮後兵之意

溫地辟致公堂十六年職員表

會長　劉乙佑
書記　林顯燧
財政　張榮有　林榮洽
外交　馬本舜　林舉杰
監督　梁世藩
　　謝松基　劉錦銓
　　余鰲　甄光
議長　林畢杰　胡平波
庶務　李社羣　區儀

議員
王木　李納
李雄銳　周家樵
甄永彩　曹旺　林茂　黃天佑
黃宏　何林鄭錦連　謝榮
馬保　李週來　李礽瀚　黃珊
李吉林　王廷煥　甄祥　王擴敏
黃啟學　甄豪　劉元聖　劉澤佑
周勝　蔡元隆　司徒文渭　陳林
蔡祥隆　阮泮南　馬昆　甄開瑞
李仁聘　黃釗　劉子茂　廖德
黃錦　袁冠芳　麥妣　麥祥
黃基　甄傳

啓者

本會日前演白話劇籌捐宣傳費尚蒙各界僑胞解囊相助本會同人至爲感激謹將芳名登報表揚

基督徒廢除不平等條約後援會謝啓

購名譽券之芳名列下（恕不稱呼）

新約公司三員　朱廉　梁彩雲女士二員　廖盤石　何就　關崇顯　李日如　陳五姑　曾瑞　五洲藥房　李榮　新北京　岑金熹　雷登　鄭沾師奶　雷余　黃炳桃　伍洪富　馬棠　亞苗公司　黃三　周光壽　馬恒紹　黃開　活生行　曹相　丘海籌　甄明光　龔貞信　廣萬生　黃錦源　馬才豐　馬三豐　余啓榮　新廣東　許熙煥　黃敬三　雷耀　余易禮　馬文洽　林竺平　鄺振三　丘金　陳燦輝　馬仔棟　黃耀芳　林壽民　鄭甲　鄭灼星　何貽棟　黃惠民　李發振　曹振　周庚盛　黃浩立　始市黃　黃悅酌　美生　黃枝榮　周連培　余文輝　鄧培德　黃光　伍燦晃　高雲山　高詠勤　張富發　李欽　高子仁　查李謝　李修漢　何乙巳　蘇進　趙白全　馬明波　周耀初　李松記　林沾　陳友林　朱直民　葉曉初　梁女士　高根　聶沃華　劉炳才　林令　鄭燜　梁緝光　楊圓　蘇細　蘇沃　馬光平　青田　吳華　何耀　林安　黃某　劉文　李　元　黃南　劉潤　李　林彬

以上名譽券各一元

倘有錯漏尚祈指正

◉◉此告白位蒙龔貞信先生送出

MR. H. A. EDGETT　MR. COOPER
MR. TOM PRENTICE　MR. TULLIDG

心田織造公司

本公司在雲高華開張織造男女各款最好羊毛搾結工夫精良久爲僑胞歡迎蓋本公司所織造之搾結專取合中國人身材尺度適合非比西人所造之衫有袖長及不襯身之憾而且價極廉平

兼售各種勞動衣物額外克己

定搾結慶尺法

(鐏領衫)

由胸前橫量至背後書明若干英寸付來無悞

▲茲將各款羊毛衫價目列左

疊領衫銀八元五　疊領衫銀拾元
夔領衫銀八元　夔領衫銀九元二五
唐女衫銀八元　唐女銀衫九元
開胸夾仔銀八元　開胸夾仔銀六元二五
五色旗夾仔銀五元五　五色旗夾仔銀六元二五
密胸夾仔銀四元七五　密胸夾仔銀五元五
鐏領衫銀八元　鐏領衫銀九元二五
以上上等紗線　以上超等紗線

倘由本公司所購之衫不合意者勿穿污殘可來函述明轉換以照大信或歸國僑胞欲定造合意之衫四十八點鐘能有貨交上

▲現有各種彩色羊毛線辦超等十二種上等二十二種　諸君欲看線辦函索即寄

▲大帮羊毛頸列下

▲現辦到最艷美間雲石彩色女庄羊毛頸巾其度數濶二十寸長六拾寸每條三元二毛五

▲現辦到最雅觀間色男庄羊毛頸巾其度數濶拾寸長五十六寸每條壹元七毛五至二元五毛

▲現辦到最新欵間色及織花幼童羊毛帽每件五毛五至壹元貳毛九仙

外埠代沽處

域埠　源隆公司
衾巴崙　黃槐公司
滿地可　亞洲公司
舞市阻　新新公司
雷振打　益利公司
媽力埠　源安隆公司
柯京　永安公司
錦碌埠　廣利榮公司
點間頓　廣利源公司
片市魯別　聯盛公司
埃市巧婦　永昌泰公司
黨近埠　均昌公司

▲現辦到最大帮最新欵急帽

(買客注意)

在加拿大各埠僑胞購貨如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D.交易車費買客自備

心田織造公司
H.W. Samtien CO
436 Columbia Ave
Vancouver B. C

心田織造公司

環球鐵銅公司行

蓉九街路

(電話)(詩磨)
四九九四
Phone
Sey. 4994

8

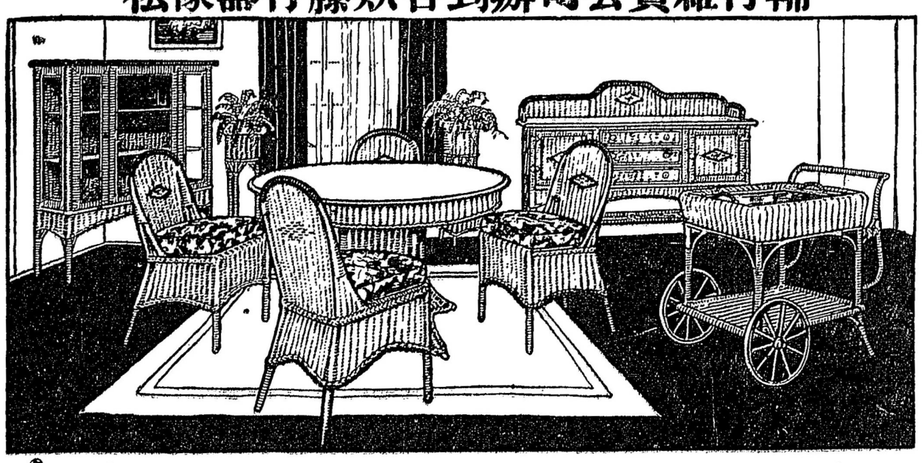
薯仔包線

本公司現辦到大帮民且罅包線。特殊平賣。無論任何西人發行價格。總不及本公司包幾批價之平。細查便知。

WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

舖在加拿大雲高華埠片打街東(馬金紫總堂樓下)門牌一百卅七號開張

輔行雜貨公司辦到各欵籐竹傢器私



本公司所辦到各款竹器籐器像私種類共有百餘樣俱是欵式趨時僑胞諸君若欲組織新式家庭以及住房者此種輕便之傢機椅棹不可不置價廉而兼物美愛國僑胞幸祈留意

FOO HUNG COMPANY
127-129 PENDER ST. E. PHONE SEY. 3440
VANCOUVER B. C

寓客注意

敢者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上至半者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈

喊線詩磨九四〇一

HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B. C.

雲卓委市旅館主人敬

鳴謝

啓者本會日前演白話劇籌捐宣傳費尚蒙各界僑胞解囊相助本會同人至爲感激謹將芳名登報表揚

基督徒廢除不平等條約後援會謝啓

購名譽券之芳名列下（恕不稱呼）

新約公司三員　朱廉　梁彩雲女士二員　廖盤石　何就　關崇顯　李日如　陳五姑　曾瑞　五洲藥房　李榮　新北京　岑金熹　雷登　鄭沾師奶　雷余　黃炳桃　伍洪富　馬棠　亞苗公司　黃三　周光壽　馬恒紹　黃開　活生行　曹相　丘海籌　甄明光　龔貞信　廣萬生　黃錦源　馬才豐　馬三豐　余啓榮　新廣東　許熙煥　黃敬三　雷耀　余易禮　馬文洽　林竺平　鄺振三　丘金　陳燦輝　馬仔棟　黃耀芳　林壽民　鄭甲　鄭灼星　何貽棟　黃惠民　李發振　曹振　周庚盛　黃浩立　始市黃　黃悅酌　美生　黃枝榮　周連培　余文輝　鄧培德　黃光　伍燦晃　高雲山　高詠勤　張富發　李欽　高子仁　查李謝　李修漢　何乙巳　蘇進　趙白全　馬明波　周耀初　李松記　林沾　陳友林　朱直民　葉曉初　梁女士　高根　聶沃華　劉炳才　林令　鄭燜　梁緝光　楊圓　蘇細　蘇沃　馬光平　青田　吳華　何耀　林安　黃某　劉文　李　元　黃南　劉潤　李　林彬

以上名譽券各一元

倘有錯漏尚祈指正

◉◉此告白位蒙龔貞信先生送出

MR. H. A. EDGETT　MR. COOPER
MR. TOM PRENTICE　MR. TULLIDG

鐵城崇義會支部緊要通告

▲◎域埠

本支會經全體大會通過定於十月十六號舉行開幕大慶典凡我會員屆期務須躍躍蒞會爲要當此開幕在即之際用款浩繁其欠到各項經費者於催收專員到日尤希亟即清交應支勿延爲幸此布

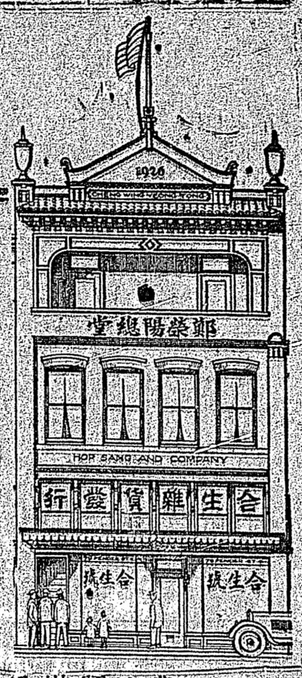
催收專員　王章泮　張煥章　李禮慶　方妙永
陳勝　黃子綱　陳益壯　林炳連

合生號隆記

HOP SANG CO

79 Pender St. E. Phone Sey. 6256 Vancouver, B. C.

雲高 埠寧



本公司厚集資本開設雲埠多年專辦祖國大宗貨品價廉物美經蒙遠近各界諸君源源惠顧均稱滿意現復大加改良配裝得宜無防破爛付寄迅速定副賜顧雅意價目印就函索即寄

金英芳水仙花
十二頭 角半 綠罌蜜薑
廿四頭 八角 綠罌蜜薑
六十頭 半壹 磅庄糖薑參
一百頭 盒庄糖薑參
八十磅庄糖薑參
男女庄大小絲巾
各式顧繡檯巾
成箱 盒庄荔枝
二百庄廣蘭熟烟
海宴 半壹 磅毛油
新到白飯魚乾
大帮油糖菜米
合時鮮明水貨
上等蘇雀牌
各款籐器竹器

虞東新聞一

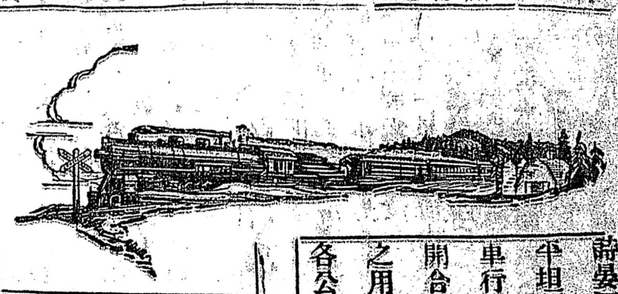
新年初二糾紛至今未了

▲馮視葛主張竟補工薪

農工廳爲舊曆年初二商店開除店伴辦法　呈請政治分會核示云　案奉鈞會頒行解決工商糾紛辦法到廳辦在案　職廳遵來迭據被辭退之店伴紛紛具呈請願　謂被商店於本年舊曆年初二開除　習慣上亦無補給工食之例　蓋此解決工商糾紛辦法　於本年三月間始行頒佈　是開除在先　頒佈在後　焉有追溯既往之理　察核兩方堅謂係在年初二開除情形　一方堅謂係在年初二開除非自行辭退　此時雖未頒佈此項條例頒佈以前　雖無補給薪金之規定　但亦無不須補給薪金之明文　竊以爲顧全失業工人生活計　似宜着令商店遵照補給　是否可行　請核示遵

中大學風壞極

廣州函　中山大學校長之戴季陶雖已回粵　然對于校務　不甚過問　其事權仍屬於朱家驊　朱自命銳意改革　然成效殊不多遘　最甚者爲學生風紀如寄宿舍本不敷全體學生之用　又加以漫無規則　有勢力之學生　可以盤踞多間　呼朋引類　聚處其中　住宿者非盡本處學生　雜亂甚於旅舍　更有別種場所　學生可以毀門入住　職員不敢過問也　而馴良學生反不能得一席地　前學校欲事整頓　派員溫空野經理其事　甫着手辦理　即爲學生毆打　事遂中止　仍紊亂如故　教室亦不敷用　乃別出奇策　揚言修葺宿舍　給寄宿生遷居番禺學宮　以便從事整理　實則欲以宿舍併爲文科教室　而驅學生散居於外　現暑假當中　學生多旋鄉　故無十分抗拒　到開學時　必因是事而發生絕大風潮　朱家驊亦知該科主任傳斯年所愚慫　始冒險爲之引以爲憂　但文科教室確不敷用　爲現補救之策　擬收回（附屬小學去年劃歸市辦　現又欲收回）一然後分設於外　而併其校舍爲文科之用　但附小校舍　爲馮平山捐資興築　洋房數座　壯麗崇閎　專指爲小學之用　如收歸文科　而驅逐小學於外　恐小學固生反對　而馮氏亦有抗議也



詩曼亞・加拿大皇家鐵路也・車行經過平坦・無高山峻嶺懸崖絕壁之險・加以車行迅速・雅潔堅固・坐位作牀作櫈・開合自如・車中常備五行・利搭客憩調之用・兼接駁太平洋・代華友寄下列各公司船紙・華友往來光顧・極表歡迎

各公司最近往遠東船期

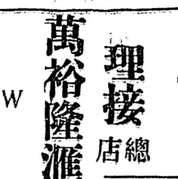
布地羅士	藍煙通公司	九月廿七
斜路比利		拾月十八
俄國皇后	四丕亞公司	九月廿二
亞洲皇后	提督遠東公司	十月十三
總統丕		九月十三
總統他	市輔	九月廿七

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS

處理代人華
駿馬棧安均
QUON ON JAN CO.
295 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廣安民麥號舟
Kwon On Man Co.
45 Elizebeath St.
Toronto Ont.

永隆千李
WING LUNG CO.
39 Laguchetiere St. W.
Montreal, Que.

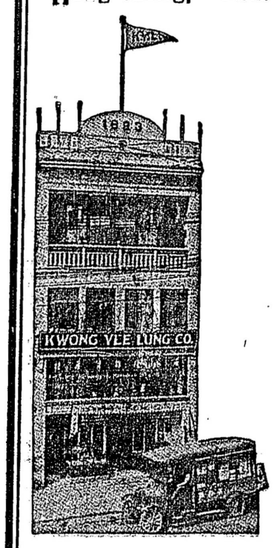


常有 玻璃園瓜菜

廣裕隆 加拿大
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender Street East
Phone Sey 9026 Vancouver B. C.

總店接理
萬裕隆滙單 行情單印便函索即奉上
司理關崇頴啟

Man Yee Lung
4 Connaught Road, W
Hong Kong, Chin



新到冬節佳品

金英芳水仙花 蜜餞糖 盒裝 姜 拳 薑 乾 枝 糖 盒 庄荔 各款顧繡檯巾 未時合 各時合 顧時咸 繡水魚 款貨 枱巾 四丕亞公司 發行

油米蘇杭雜貨地道參茸藥材

香港 昌和均
QUAN WO CHONG
109 Des Voeux Rd. C.
P. O. Box 1429
Hong Kong, China.

利便滙兌

愚平倚胞

雲高 埠寧 萬國酒樓勝記新張廣告

敬啟者本酒樓新易主人對於樓內外地方佈置雅潔裝飾耀煌特聘上等廚師巧製嘉殽茶點選用溫柔侍女招待備極妥周現定於月之拾九日從新開張茶市筵讌務適所好倚胞諸君命駕賜顧至表歡迎焉

片打街壹百四十三號
喊鴨線 矢嘜四八三

司理 李女 曾美 黃廣謹啟

敬啟者弟在香港均和昌金山庄接理外洋書信滙兌銀兩經十餘載厚蒙　各親朋兄弟留心惠顧殊深銘感現均和昌遷往德輔道中門牌壹百零九號（即香港申環街市左邊斜對面）今特委鄭維瓊常川駐港料理此後凡各有信銀托弟接滙者請照此地址寄回無悞茲更加滙兌快捷紙水優給拆交信銀處壹在聖堂墟永隆號一在君堂墟信和號一在灰窰和合店者欲將信項交到　尊府定必遵照來信如命送上安全妥當故敢敬啟告希維垂鑒此佈

香港德輔道中
門牌一零九號　恩平鄭和光謹啟

PANTAGES THEATRE

片秩治大戲院廣告

敬者本戲院在喜市定街西端附近卑詩電卡車站開設多年專辦著名優冷及新影畫片每逢禮拜竟轉換久爲閱者賞識現由新司理人辦理　華友光臨極表歡迎至座位不分種界均以平等款待特此佈聞

本院定八月廿九號（星期一日）起排影蘇州虎邱山虎邱塔寶帶橋及千手佛等中國風景畫片共演一星期華友欲新眼簾請來觀賞

價目

普通座位	日三毛
夜五毛	
目五毛	
夜七毛五	

司理人謹啟

華安旅館
WAH ON ROOMS
139P ender St,
Vancouver, B. C.

新張廣告

本旅館開設在干雲埠片打街門牌壹百叁拾九號（即金紫堂樓下）大加改良從新掃刷房位通爽床褥處潔拜設有俊氣龍冷熱水喉等如蒙遠近倚胞光顧本主人無任歡迎

（電話矢嘜二八九五）

司理人馬恒沃披露

好核旅館
The Howard Hotel
Lee Lip
122 Hastings St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 29640

從新修飾開張

本旅館在干喜市靖街門牌一百二十二號特別改良房口通氣充足盡用新款傢私房內燈氣龍冷熱水俱全倚胞光顧額外歡迎

司理人李永貴 李富 獻立 披露

保安藥房 參茸五桂鹽酒丸散

常有
參茸三鞭補腎丸每盒三元
九龍城內有分號
蓉花無憂散所丸每劑一元
有補之後用無化神之毒服後無化神之毒
立止腎虛恒尿丸每盒三元
凡有精虛恒尿者三日有止
旗參
壯陽久戰快活水每樽五毛
固陳
花柳白濁洗射水每樽元半
用法另單詳明包內
參茸
花柳梅毒丸每盒二元
凡花柳初起或已成梅毒服此丸自能化去
鐵打
參茸龍涎戒烟丸每盒一元
不論遠近花柳初起或已成梅毒服此丸自能化去
金耳
神效跌打消腫散每料二元
凡有跌傷折傷筋骨痛楚服此散即止
日久痼濁固精丸每劑二元
凡因房事過度腰痛骨痠精虛不固服此丸自能止
接骨
補腦益神丸每劑三元
凡因用腦過度精神恍惚服此丸自能補腦益神
猩猩
仙傳單方撞紅丸每包五毛
凡有月經三個月不來服此丸即來
胎
化痰止咳靜先每盒二毛五
海狗
壯元陽補腎丸每盒五毛
陳
珠黃花柳清毒丸每盒二元
不論遠近花柳初起或已成梅毒服此丸自能化去
參茸龍涎戒烟丸每盒一元
不論遠近花柳初起或已成梅毒服此丸自能化去
固陳
花柳白濁洗射水每樽元半
用法另單詳明包內
參茸
花柳梅毒丸每盒二元
凡花柳初起或已成梅毒服此丸自能化去
旗參
壯陽久戰快活水每樽五毛
用法另單詳明包內
花
立止腎虛恒尿丸每盒三元
凡有精虛恒尿者三日有止
有
蓉花無憂散所丸每劑一元
有補之後用無化神之毒服後無化神之毒
常
參茸三鞭補腎丸每盒三元
凡因用腦過度精神恍惚服此丸自能補腦益神

寄購郵費者自理

反老還童健腎丹
每盒四元

本舍此丹其腎能加八十老翁

蛤蚧補茶 靚化粧品 各項香烟

名醫衛挺生寓內方脈
Bow On Tong Co
13 Pender St. W. Vancouver, B. C.
矢嘜 四六九一

華英客棧 雲高

WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候乘青

本棧在片打街東一百零五號
電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

廣東各屬新聞

●起出被擄人

「番禺」函　十五師補充團在沙焚局駐防之排長譚達初　與駐防新造之排長劉曉容　昨據探報沙邊鄉現有大幫匪徒匿聚　意欲撲攻鄰鄉等話　旋于十日晨合兵前往圍捕　意欲將該匪黨一網擒盡　惜路途未熟　至被匪徒鬧風走脫　但該兩排長仍認真搜查　在該鄉附近海邊之坭屋　起出被擄人陳東山莫汪達萬渭等三人　查陳東山一名係八月三日被擄　聞已答允先送開門利市西紙五百元　其餘莫萬二人亦已講允每出西紙二千元　日間取贖現均被起回　亦云幸矣

●匪徒轟炸同興渡

「香山」函　拾八日來往省城石岐之同興輪拖渡　由石岐開行出省　拾一時駛至大洲附近河面　忽隆然一聲　響如巨雷　浪花飛高數尺　全船擺動幾遭沉沒　原來匪徒在該處施放水雷　欲將該輪渡轟炸　當時渡中男女搭客及渡伴等　鑒于大良萬順渡慘狀　嚇至魂不附體　婦孺輩更哭聲震天　尚幸該渡甫經駛過　水雷始行爆發　否則不堪設想

●取締中醫

「台山」函　縣政府月前指令李乙蓮等組織台山縣屬中醫公會　俾各醫共同研究醫術　并令衞生局長譚梗夫訂定審查中西醫條例　凡審查及格者　具繳銀十餘元　給予營業執照　現劉縣長以此辦法　未甚適當　復發佈告非在中等專門醫科畢業　領有証書者　須一律報名到縣考試合格　給予許可証　方准執行醫務　報名期已止截　惟報到者寥寥無幾　故續展至八月底止　試驗地點　在台中學校舍

●兩渡相碰壓斃二人

「三水」函　八月九日　省城肇慶肇昌輪渡　由肇開行往省　天明後駛至河口地方　而西南肇慶利航輪渡　迎面駛來　因該處河道窄狹　而連日潦漲湍急如箭　兩船航工　不及趨避　遂致兩船相撞　時適有盲仔才立於艙口　以博微資　又有餐樓侍仔龍某立於船邊　看盲仔才度曲　當將兩人壓斃　腸臟流出　死狀甚慘　當時又有水手某甲　適立於船頭　亦被撞下海中　幸未受傷　旋即扳登船上

●比匪終凶

「恩平」函　縣湖梁某　素以賣油糖爲業　近日納交匪人　昨某夜在縣湖村書館內　吸鴉片煙　橫床而臥　忽被人由外開館轟入　適中要害　當時斃命　某有左輪館二枝　均被繳去　同時有梁乙者　與某對眠吸烟　當亂館射入時　轟傷足部　幸無性命之虞

廣元發號 告

華棧
Yuen Fat Wah Jung CO.Ltd
Phone Sey 4378（矢麼）四三七八
236 Pender St. E. Vancouver B. C

貨單印便　函索即奉
司理　李照砌　林禮揚　林世享　李繼砌　披露

新到冬節送禮佳品

合蜜盒散糯生男鮮各無
時餞裝庄米晒女明一款
水糖糖糖槐糍庄靚靚不
仙薑羌羌枝枝絲水鹹俱
花拳拳拳乾乾巾貨魚全

告慶粉米糧司公魚尤譚榮

英洲尤魚唐山糯米粉發行　米粉之小本號船到晒英鯇魚迎合開辦多年經營各　勝銷處實為各貨號由遠來辦米粉等號生粉寵雖分別何　樓求粉也現本號特　與中國貨不相上下　特求運來各號生粉有天淵之分別　請君採辦認明色雨為要　運來各號生粉有天淵之分別　請君採辦認明色雨為要　貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

新晒尤魚蝦米蝦肉霍香鹹魚時價
淨糯米粉　五磅庄四磅庄　一百磅十五元五毛
粘米粉全上　一百磅十五元五毛
麥英崙洗衣刷　一打五元六毛
Wing Hem Fish Fairville, N. B.

西醫 徐如悅

診症時間：上午拾一點至十二點特別時間　下午：由兩點至五點請另約　晚間：由七點至九點

Dr. Philip Y. Chu

醫館住址 501 Main Street First Floor Room 5 醫館電話 Sey. 5106
住宅住址 887 Georgia St. E. 住宅電話 High 2141

部城大學醫科卒業紐約醫科畢業院實驗完滿得領坎拿大文憑與醫學執照現駐雲埠片打街東夾緬街角四號房統理內外全科如有疾痛者知所問津焉

▲片市左珠致公堂十六年職員名列

正會長　譚用倫　副　林普舉
中文書記　林聰德　蔣欽毓
西文書記　黎瑞瓊　周　拱
議長　周瑞洪　林萬章
監督　馬本浩　林炯立　黃煜經
財政　周道裕　C. Y. James
庶務　秦海明　黃華信

議員
陳鎏森　李瑞文　田辛酉
周步青　黎榮桂　伍洪斌　周家鏑
林善禮　周　環　楊社興　司徒德滄
謝聖楫　周在田　周道舜　黎覲照
馮　琛　陳寶華　黃煜經　梁　敬
李江南　周憲昂

◎▲加屬第吉區駐滿城上海五洲洪門籌辦處職員表

正處長　葉達遇　副　劉昌
財政長　林德茂
文事主任　陳西凡
紀錄　關旭初
籌捐主任　李仁壽
籌捐專員　譚文瓚　黃昌明　譚家盛
籌捐專員　余　快　夏路役市
籌捐專員　李偉榮　馬卓元

◎▲片市左珠致公堂鳴謝五祖誕助經費

譚用倫　每二元　伍福祥
周道裕　林聰德　李江南二毛五
林普舉　蔣欽毓　針市　黃華信
周家鏑　梁　敬　楊社興　周瑞鴻
林立球　周榮傑　每一元
司徒德滄　周道舜　馮　琛　伍洪彬　陳龍板　馬忠保
周世忠　黃煜經　林炯立
黃章禮　黃郁經　每五毛
周步青

啟者本行辦到大帮德國高亭壁架公司最新唱碟每次買半打以上包支寄費不滿半打者寄費自理

藥物價目　唱碟目錄印備承索即奉

特別廣告

寄藥郵費　貴客自理

啟者本堂秘製之鹿羣大補丸近年運消海外大爲僑界所歡迎本主人殊多感謝茲際秋節特委經理處將本堂所製之鹿羣大補丸贈送十五天藉酬僑胞惠顧之雅意求補諸君早趁時機荷荷

每罐一元　自九月廿號起
買一送壹　至十月五號止

總經理活生藥行

Wat Sang Co.
Vancouver, B. C.
87 Pender St. E.
Phone Sey. 5369

上海保和堂 生藥行

注意！注意！注意！

新機明公司舖位滿批、所有雜貨大平特平、務求沽清爲止

啟者本公司設在雲市開張營業有一數年矣在此拾數年的當中深蒙我遠近僑胞諸君賜顧同人等無任感激惟以現在營業舖位被舖主取回故此本公司爲結束雜貨營業起見除將金器壹項遷回舊舖（即古林比亞街四百二拾三號）繼續營業外其餘貨物照原價分八折七五折七折減價發售由九月十五號起至拾月十五號止僑胞諸君如欲買平貨者請勿失却機會可也

現將賣平貨期中貨品分三等減價錄列於后

歐美名廠大小鐘鏢　各樣金水鏢鍊
德國塔嘹留聲機器　各種香鹼洗衣鹼
以上照原價八折計算

各色電燈燈胆　各樣文房用具
花粧香水香粉　說乍機帶絲襪
軟硬頸領羊毛搭巾　急帽線轆花針
茵陳鐵打止痛藥水　西藥膏丹丸散
以上照原價七五折計算

德國樹仔嘹剃刀　雙人嘹剃刀大小較剪
德國名廠刀仔　西洋畫景映相架
中國顧繡中堂圖畫　中西雨遮女界雨遮
送禮糖菓蔴糖　中國磁器銅鐵器具
老年眼鏡少年眼鏡　觀遠近眼鏡玳瑁眼鏡
祖國水晶眼鏡平光眼鏡　以上照原價七折計算
以上貨物係大略登出尚有許多未能盡錄倘蒙賜顧請移步到來購買便知價平物美

外埠顧客郵費自理

注意本公司自十月十五號以後倘蒙僑胞賜顧請由下列住址通訊可也

Sun Kee Ming Yee Lee Co.
433 Columbia Ave.
Vancouver, B. C.
新機明公司謹啟

◎▲維埠致公總堂代告啓事

啟者尾利愼血埠致公堂前數年發出實業招股册至今日久所收繳款寥寥無幾想必難濟於事經招集會議簽同表決將前案此舉取消函請本總堂代爲登報聲明如各堂昆仲前日認有該堂實業股欵業已繳交者祈即去函向該原處追問領回以清手續爲盼此佈

◎▲開幕預告

啓者本社謹擇陽曆十一月十三號舉行開幕慶典統請

致公總分堂　達權總分社　諸昆仲屆時賁臨助慶指示禮儀一切曷勝榮藉

再啟者本社係租樓爲集議辦公之所地方有限如各處昆仲惠贈橫額鏡屏留爲紀念者請將該欵寄來本社備辦合宜物品可也

Dart Coon Club
P. O. Box 850 Kelowna, B. C.
企倫打云寧　達權社同人鞠躬

華安鮮明美味 祥 臘腸

本店精製臘腸各色俱全
諸君光顧仰勿留意可也

Wah On Chong
2 Canton St.
Phone Sey 7410R
Vancouver, B. C.

飲者留名

本行自釀各種美酒歷蒙各僑胞推許銘感實深今更不惜資本製釀咸宜味道濃厚可稱醇醪之品第值商戰競爭時候尤望愛國同胞常懷振興國貨之心以免利權外溢是本行同人當感激于靡既矣加拿大各省酒房皆有辦備請爲留意曷勝欣幸

天津香港　永利威酒行佈告

選辦

祖國油米茶糖南北各江雜貨現更分枝店于上海香港所有食用品物必親自撰選優美非同低爲輕袋者比伏祈僑胞　光顧無限歡迎

美味和合粉　代理上海根泰廠
天厨廠元素味精粉
上海保和堂　海狗鹿尾羌大補丸人參汁精補精
（珠黃解毒丹　效驗癆肺露
保濟水衞生丸　各正宇號丸散
大埠奇生行藥丸藥酒
德國反老還少大補片　每盒二元五毛

總司理李進啟

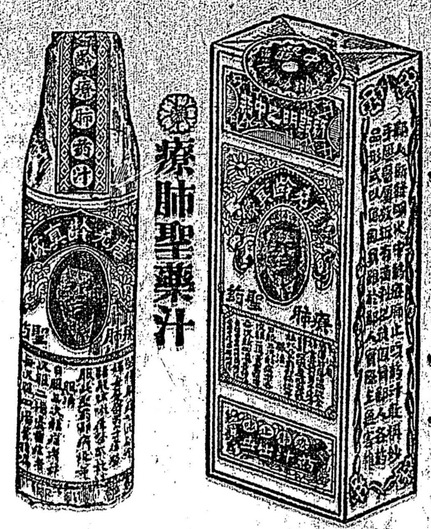
▲重新廣告

啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥器具增置冷熱水喉煖汽龍電光燈大加改良煥然一新僑胞惠顧招待妥當價格相宜謹登告白仰候乘青

本棧在片打街東一百零五號
電話（詩麼）六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

中醫唐堯齡療肺聖藥發明家



療肺聖藥汁

大號五毫　二號二毫

大號療肺藥	每幃五毫	蟠桃仙露	每幃五毫
小號療肺藥	每幃二毫	培元補益露	每幃五毫
大號奇效咳藥	每幃五毫	清導補瀉丸	每幃六毛
小號奇效咳藥	每幃二毛	七天出髮水	每幃二元五

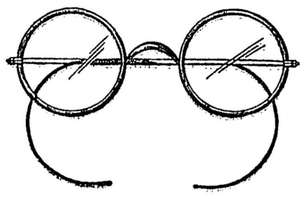
提神補腎藥膠	每幃二元	壽齡自飭	每幃五毫
大號冰麝珠熊胎毒膏	每幃二元貳	療肺聖藥	詠梅氏贊育丹
小號冰麝珠熊胎毒膏	每鐔八毛	除點去瘼光明眼藥水	每盒六毛
珍珠搜毒丹	每幃二元	如餐仙露	藥物寄費　貴客自理
少林寺跌打丸	每幃三元五	質潤芳馨	ENG CHOW COMOANY.
化毒硇砂膏	每盒二只銀五毛	專治一切	104 Pender Tt. E. Vancouler, B.C.
除濕茵陳露	每盅一元	勞傷肺痿	代售處　雲哥華五洲大藥房
清熟茅根露	每幃五毛	吐血破金	
解毒銀花露	每幃五毛	化痰順氣	
自食頑癬汗斑藥水	每幃一元	立止咳嗽	
立止夢遺瘋癇珠	每盒一元	午後潮熱	
		四肢酸軟	
		心跳耳鳴	
		遺精夢洩	

◎新到西洋景鏡畫

此西洋景鏡畫全套連畫一百五十幅內有戰爭畫海軍之大戰艦陸軍之大炮世界各國著名之風景歐洲各國城市之大觀法蘭西樓宇之美麗及羅馬埃及之古蹟巴拿馬運河之工程尼扼加幃瀑布之美景一一如在目前玲瓏浮凸遠近分明今初次辦到志在推廣消路特別減價全套沽銀四元五毛此乃特別廉價不可常得存貨有限請速來購　外埠函購包支郵費

雲哥華五洲大藥房謹啓

保護視官　免費驗眼



畏光。。流淚。。頭痛。。昏矇。。困倦。。俱是目力不足之明証。。各人最宜注意。。若因循輕忽。。而不速爲矯正。。久之則視神經失其效能。雖欲補助抑亦遲矣。本主人對于光學。。素有心得。。領有文憑註册營業。。爲比詩省眼鏡公會會員。。諸君如有目力不足。。視綫不明者。。請來就商。各種眼鏡價格相宜。。驗眼免費

雲哥華五洲大藥房主人啟

▼◎▲三區駐錦碌組織五洲洪門懇親會籌辦分處職員表

處長　朱晃　謝穗
書記　李澤南　謝開彥
貯庫　張廣
籌捐主任　林德仁　科員　吳積洪　楊華牛
督監　關榮　鄭添

▼◎洪門加屬七區滿城籌辦懇親費壹期名列

林德茂　關旭初　劉昌　司徒旺文　司徒干信　司徒俊煌
譚處　譚廣枝　葉賜　譚樹業　譚廣阜　譚裔禧
李作麟　林舉連　張翰慶　李仁壽　葉炳華　譚常盛
鄭長羣　譚威　黃世振　黃顯祿　譚煜均　黃恭任
黃光暢　譚年　陳崇璠　葉達遇　羅文星　謝維奕
黃俊　譚文僅　李祥　張金鈞　黃國康　李如德
鄭柏　陳文灼　譚裔相　譚廣順　張滿　李進德
林結　譚利　葉期則　陳大發　林品　黃新河
李梅德　譚文會　李文熊　以上各二元

▼◎▲僑興農業有限公司徵求發起人並招優先股草章

本公司定名爲僑興農業有限公司

本公司以開發地利振興農業謀人羣之幸福求民生之利賴爲宗旨

設總事務所於上海先在吳淞創辦漸次推行各地

集股本三拾萬元每股一元壹次收足

股銀以上海大洋爲本位各國貨幣照市伸算

先收優先股十二萬元以拾六年四月底交到者爲優先股以九折伸收

本公司收銀指定殷實銀行存貯暫時請寄上海

海格路四七六號五祥祠趙昱手收即發回收據

俟公司成立另換正式股票

本公司股銀週息八釐由收到之次日起計

本公司設董事會額定拾壹人並設監察二人均

由股東會選舉之任期年一年得繼續連任

本公司董事以自佔二千股以上或代招五千股

以上或發起人爲合格

本公司發起人以自佔壹千股以上或代招三千股以上爲合格

本公司應設總協理各壹人由董事會選舉之任期與董事同並得同時兼任董事其他職員由總協理任用之

股東以壹百股爲一組每一組有一表決權及選舉權其不足百股者湊零爲整以足成之

本公司所有一切營業數目收支狀況除每月有月結外每年造册報告於股東會

本公司各董事及監察公費由股東會議定之總協理薪金由董事會定之各職員薪金由總協理定之

本公司紅利分爲十五份股東得拾份總協理一份發起人二份董事監察及職務員二份

按照公司條例呈請農商部註册并援優待華僑條例承墾荒地免稅以事提倡

各股東如有熟識○業或具誠心願在本公司服務者允爲歡迎先予錄用

如股東回國有不滿意處可由創辦人將原本負責交還

以上草章得由股東會修改其餘註册章程悉照農商部章辦理

創辦人　趙昱　凌伯靜　同啟　謝維屏

明鏡臺命理星盤兼丸散

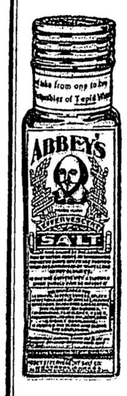
Ming Kan Toi
P.O. Box 1443
Victoria B.C. 英屬多利埠域

▲星斷吉凶　能參鬼谷
天地人盤　飛星剋度　金拾員
四餘七政　四季批評　金拾員
逐月批評　大批八字　金五員
星盤八字　兼批星盆　金五員
逐年批評　中批八字　金二壹員
大批八字　小批八字　金壹員

▲命評貴賤　敢竝神峯
兼醫外內雜症　儒醫徐錫嶺披露
神效遺精丸一服三員
神效斷根搽痔散三員
神效花柳搜毒丸拾員
神效新舊老年疝氣丸三服
輕症初服貳元五　中症次服五員　老年重症拾員

注意　現蒙　各埠僑梓寄來頌揚函件太多應錄報章奈告白篇幅所限恕不登錄
患此疝症者所費十餘元雖有幾拾年之患亦壹旦消除永無復作之敝

Abbey's SALT



葉備攬治理頭痛及腰痛最有奇効用之甚舒暢此鹽各藥肆均有出售

本醫士啓

廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey, 3046 Vancouver, B. C.

雲高　唐山辦到大
華埠　幫增城蚺苗
喊線（詩歌）　米油糖京菓
三零四六　各江海味雜
司栢旋　貿囉頭目用
事林榮　食品俱全發
啟敢　行零沽批價
　　從廉茲新張
　　伊始以圖久
　　遠交易如蒙
　　惠顧額外歡
　　迎

十足金葉　請照佳址

麗生號菓曉初
LAI SANG CO.
432 Carrall St.
Phone Sey. 2965R
Vancouver, B.C.

美盛號鄧湛隆
代理開平明報
全年五元五
MEE SHANG
5 Pender St. E.
Phone Sey. 2162
Vancouver, B.C.

聯盛公司
Lin Shang
1 Pender St. E.
Phone Sey 4295
Vancouver, B.C.

稗官野史

竊破殺案（二）　（敕公）

搜竟。意欲下樓去。瞥覩東便一小窗洞開。窓下一白色物在焉。檢之。則一白色手帕。染有鮮血斑紅。並繡有蓉娘二小字。警察乃取而藏諸。隨即將案報知警區。將屍身昇往醫院。越晨。轉移至驗屍場候檢驗。

是案發生後。天明即閧動全城。遠邇遍傳死者爲顧品藻。當有識者奔告其妻鄧氏。鄧氏聞耗。即奔赴驗屍場所。撫屍大慟。呼天愴地。悲慘逾恒。涕淚交流。迄於梨花帶雨。見者多爲酸鼻。移時警官醫生俱至。將屍體檢驗。驗得有數處傷痕。俱屬小傷。祇胸前一創。爲致命傷。傷口深三寸。流血至多。一一登記。以俟偵探偵緝之用。驗訖。醫官瞥鄧氏均各散去。

有顧晴坡者。品藻之猶子也。憤其叔被殺。誓爲復仇。初本不疑伊嬸鄧氏。繼因此案發生時。警察拾得之白手帕。繡有蓉娘二字。蓉娘者。鄧氏之小名也。因此疑鄧氏于此案有絕大之關係。且是晚鄧氏與死者相偕觀劇。鄧氏觀劇後。安然而歸。獨顧遭慘劇。更滋疑竇。遂緣此向法庭起訴。法官已定于星期三日開庭審訊矣。　（未完）

社會慘聞

鬧新房弄成慘劇

▲新郎倒斃

▲新婦跡仇

河南鄢城西鄉寒烟邨有莊姓者。爲子完婚。賀客盈門。俗例娶婦。有鬧新房之陋習。是夕。新郎之狎友數輩。於夜間俯伏屋背。從窗下窺。偵新郎舉動。不意新郎步。寂不作聲。歷時頗久。衆不復耐。相約散去。然欲使新郎吃一驚。雜劇也。能者無不爲之。不能者。索生菓。索餅食。慨然許諾。殊無所吝。反新婦者幾於無術相難。新婦乃從容言曰。吾昨夜拾得一物。不知爲誰所遺者。若所言吻合。即以見還。中有某甲揚言曰。此物必我所遺無疑矣。拾得者非小刀耶。刀非角柄而可摺藏之者耶。新婦點首曰。然。然必須君家物乃可。否則毋冒認也。旋從袖中出一小刀。後。至多寶街。女入一住戶。林某示之曰。是此否。甲更譁然曰。吾言確否。吾言確否。新婦曰。確則確矣。但男女授受不親。吾不能徑界君。盍請翁姑來。轉以授君乎。諸人更以婦爲識大體。好事者即爲速之來。甲索刀。婦曰。尙未能徑還君。更請君之所親來乃可。衆聞之。莫測其意。則又以婦爲憨者有之。而好事者又與速之來。至是婦號咷大哭。對翁姑白其事。衆乃知新郎爲甲誤殺。證據確鑿。甲無詞以辯。惟有俯首服罪而已。一場人命案。於倉卒間。竟水落石出。謂非新婦之急智而何。此今春新正二十五日事也。

趣緻新聞

袴帶能療單思病耶

廣州林某。西關小白臉也。初十日泛悼灣子荔頭。欵乃一聲。至足樂也。灣中多麗人。林某徵逐其中。大有得嗅餘香死亦甜之意。於三丫涌畔。遇一女郎。眉目皎好。林一見魂銷。目灼灼視女郎不稍瞬。迨登岸。復遇女郎於道上。因尾女郎後。至多寶街。女入一住戶。林某抄其門牌號數而歸。他日遣媒往說。媒還報。謂羅敷有夫矣。林某乍聞此語。五內俱焚。朝夕相思。膂圍漸減。近日忽頭昏眼花。懨懨病矣。病屬於心。羣醫束手。其母妙想天開。着人往女郎家求女之褲帶。以利動之。以笑臉向人。就想人咆贊吓。刀喬扭捽。喘處嗽口嘩嘩。其實你。品質既係酸鹹。聲音又似瘖啞。個班盲公蠢仔。自話你靚壓中華。講到識嘢嘅人。邊一個唔知你假。倚門賣俏。睇你幾咁羞家。雖卻可愛金錢。但係亦要大雅。唉。唔怕話。似你真無價。總唔識醜咯。包管有能治林某之心病否耳。

索笑新語

記憶力

老墨基自矜其有歷久不忘之記憶力絕佳。我所不能記憶者。祇三事耳。我不能記憶人名與地名。我不能記憶人之容貌。至第三者爲何。則予已忘之矣。

取欵償失

喬納偶破隣屋之玻璃。恐爲人見。大懼而逃。然不幸乃爲主人所執。詰之曰。喬納。汝乃碎吾之玻璃乎。喬納曰。然。汝不見吾速奔取欵賠償乎。

粵海新聲

你眞正唔信鏡　（焦琴）

題　亞乙詩社　真正突兀

詞　聲韻不調　唔知嗰也

嬌呀。你真正唔信鏡。抱住個面菱花。自憐顧影。當做美玉無瑕。所以笑臉向人。就想人咆贊吓。刀喬扭捽。喘處嗽口嘩嘩。其實你。品質既係酸鹹。聲音又似瘖啞。個班盲公蠢仔。自話你靚壓中華。講到識嘢嘅人。邊一個唔知你假。倚門賣俏。睇你幾咁羞家。雖卻可愛金錢。但係亦要大雅。唉。唔怕話。似你真無價。總唔識醜咯。包管有日大丟架。（讀下平音）

風雅遺韻

迭爾禔宗兄言旋　（鄭培振）

萍踪偶合已經年　瞥眼頓教別恨牽
燦爛金章欽佩服　栽成桃李鬧芳妍
名揚遠溢騰雲海　贐薄送行贈錦箋
飽吸文明新氣象　歸將翻作雨三千

題鴛鴦戲水圖　（梁佳木）

一池清淺漾微波　夾岸垂楊幾点荷
羨煞鴛鴦雙比翼　水中游戲兩情多

大漢公報

小品

第三百八頁

◎駐雲上海五洲洪門懇親會第二區籌辦處收到第一期經費名列

蔣安翹五元　袁龍廖永年各五元　蔣經可五元　張明晃胡榮宗各三元　雷蔭鄭景修各二元　趙棠馬顯以上蔣安翹經手　張烈陳九宗柘扶各二元　馬植馬光逸各二元　馮賢亮馬均成馬開活各二元　馬百江馬大楫曾旺以上馬大楫經手　馬郁馮毛女劉以嘉謝招各二元　以上高郁經手　宋廣宋益片市魯別鄭修亮經手　吳廷查經手　司徒九如許明君陳無公鄭修亮經手　馮國奕馬大池馬心耀林植君周維閏陳文職以上宋廣經手　譚壽屏蔣旋可黃享葉成記李耀宋昭美　宋華修宋昭海李來百李百均李卓偉譚文廣曹翔燕　葉崇義李經珠區育學李其銘黃禮富吳泉柘黎柘暘　李杜記缺可打鄭松李業鴻林義李常早梁灼南宋昭茂余都運梁永發　梁美彥鄭厚綱鄭湛黃起福譚開發鄭忠潤鄭松昌　吳瑞初　徐逢何少英廖乎安馬兆槐趙英雷安和以上逢昌經手　胡松就廖大利文深薛庭進張福有蔣義伍世檢　蔣華美梁九林榮裕胡社進何玲鍾以上每二元　林英瀚雷松以上每二元　周學成吳在玉袁葉棟周照養林德韶林璘立以上吳在玉經手　林舉瀚周瑞炯曾宜來林舉毓　周均和林舉仰鄭秋來雷驌每貳元　周瑞燁伍于吉林舉炎陳社良林德炳以上鄭月明五元　蔣廣鼎蔣持道朱萬壽陳明然陳象佐譚顯方文晃雷維琳以上蘭拿致公堂李任經手　徐光炎林松黃瓊經手　余悅章黃炎培　林惠莊馬才合彭茂　張永龍宋盛陳宜談　黃啟莊鍾基經手　黃瓊莊鍾高業梁神財黃崇教以上鄭月明譽手　蔣美經手　▲芳椿周俊偉葉泮李昌楊傑　鄭維許濟樂　李任蘇有陳其壽　鄭植陳羅添洪昂陳安　朱北方張孔榮張承煒陳元泮　曾福如吳欣每二元　新二元　雷驌每二元　黃發長楊牛黃鴻輝　司徒孟馬藩各壹元　唐奕簡邵桐盧泗　司徒孟盧泗　合益隆吳曾珍各五毛　松發

American Mail Line

美國郵船公司船期每逢十華客務代理

四天壹次由美國舍路及域多利埠開往遠東行程十九天到港最爲快捷幷有女客大艙位雅潔寬敞伙食饒豐常有鮮菜鮮魚鷄鴨供食電燈水厠俱備回國僑梓光顧無任歡迎

總統企利崙八月三十開行　溫哥華埠卡路街五三五
總統丕　市九月十三開行　永祥源號
總統他　輔九月廿七開行　多利埠開往遠東行程十九
總統者輔愼十月十壹開行　天到港最爲快捷幷有女客
總統加　蘭十月廿五開行　大艙位雅潔寬敞伙食饒豐

W. M. Allan G. A.
903 Government St.
Victoria, B. C.

American Mail Line
4th. Ave. At University
Seattle, Wash.

舍路埠頌街六六〇號　溫哥華埠佐珠街三二九
舍路埠頌街七二一壹號　乾豐號
域多利埠非士加街壹三三　馬達先生
廣德公司

Jas. Robert Dollar Co. Agt
Board of Trade Bldg.
Vancouver, B.C.

Mar Art
533 Fisgard St.
Victoria, B.C.

耀初影相　嚴然　謝己原題

諸君欲影相儼然乎請往廣東街口對面周耀初影相館
Yucho Chow Studio, 23 Pender W., Phone Sey. 5174, Vancouver, B.C.

▲雲寧致公堂鳴謝助香油名列

黃八五元　關强三元
周基一元五　李永根
二元五
公益號　李培
公益號　悅來號
何春初　梁家
黃發長　楊牛　黃鴻輝

▲▲金山大埠醫生江天寶竺西氏合併啓事

鄙人向在大埠都板街九百〇四號開創竺西氏藥房歷有廿餘載自製各種膏丹丸散其功用神効久蒙僑界嘉許自存心濟世生民以來敢不竭所學以從之今者鄙人年已邁矣精神雖健惟近來生意比前倍增工作忙碌兼顧不遑因特約本埠著名醫生江天寶先生相與共事且江醫生而在埠中出所學以濟世亦歷有年矣僑界受其德澤者何可恒河沙數原以江醫生之醫術精深盡得祖傳四代之秘訣使然耳今得其共事鄙人固私心竊喜而僑胞客旅他鄉得良醫以衛護亦與有幸焉當此環境爲適應羣衆須要起見特與江醫生於出就診治內外方脈之外兼親自監各種膏丹丸散以應僑界之須求自信各種丸散揀選各藥之精華竭盡歷年之經驗以配製之而副顧客之美意當此共事伊始特刊數言以爲我親愛之男女僑胞先告也倘蒙賜顧額外歡迎外埠僑胞未便就診者懇可將病狀詳細函知則可按症發藥小心配製且價廉物美僑胞惠顧幸祈留意焉

現聘本埠著名醫生

江天寶醫生大小內外方脈

醫生竺西氏謹啓

○探花助長丸。恣情御女丹。每盒五元

○久樂如意丹。腎部助強丸。每盒五元

僑胞患病。若未知應服何藥。可將病狀詳告。由本醫生按症付藥。郵費買者自理

（注意）

通訊處
CHUCK SAI, TINBO & CO
904 GRANT AVE
SAN FRANCISCO CAL. U.S.A.
金山大埠都板街九百〇四號
電話差拿一〇六二

●參茸五鞭壯陽丸　每兩貳員六
●參茸四鞭補腎丸　每兩壹員八
●海狗鞭止遺精丸　每兩壹員八
●四鞭固本衛生丸　每盒壹員一
●男子夜夢遺精丸　每兩壹員五
●參茸武火補丸　每兩壹員四
●補腦安心寧睡丸　每兩壹員五
●勞傷跌血吐血丸　每兩壹員四
●治小腸疝氣痛丸　每兩壹員二
●搽痔止痛牛黃散　每罐壹員六
●消痔止大便血丸　每兩壹員四
●男女崩風止痛丸　每兩壹員七
●即止心痛肚痛丸　每兩壹員六
●婦女調經止痛丸　每兩貳員六
●婦科調經孕育丸　每兩壹員八
●婦科白帶虫寶丸　每盒壹員一
●內消花柳解毒丸　每兩壹員一
●花柳牛黃湯毒丸　每兩壹員五
●花柳搜毒珠珀丸　每兩壹員四
●花柳入骨疔毒丸　每兩壹員五
●花柳白濁止痛丸　每兩壹員四
●花柳止痛丸　每兩壹員六
●日久虛弱收濕丸　每罐壹員六
●鹹痰止痛珍珠散　每兩壹員八
●驅風濕祈蛇骨藥　每兩壹員一
●風濕骨痛脚痛丸　每兩壹員二
●寬筋健步養血丸　每盒壹員一
每兩壹員五
每兩壹員四
每盒銀陸員
每盒銀柒員
每盒銀陸員
每兩壹員六
每兩壹員六
大張銀三元
小張銀一元
半料銀陸員

▼◎▲介紹良醫

江天寶先生學擅岐黃。凡疾和緩有華陀治痺之妙術得伯宗徒柳之神功歷治內外諸科無不應手奏効向爲遠近僑胞所推許惟是良醫功同良相固推學術之精通而治國先在活人尤重品性之慈愛。先生每診一症務必詳細推求每訂一方絕不輕率從事以故就醫者日衆無不着手春生近復應竺西氏之約監製各種膏丹丸散以應各埠僑胞需求。先生醫學既富選藥愈精加以細心配製必能活入濟世登我僑胞於仁壽者矣醫館在大埠都板街九百〇四號特爲介紹俾求醫者知所問津焉

介紹人　陳官韶　陳敦樸　鄧仙石　張鏡如　黃璧傳　李立生　馮乾初　雷廸傳　黃顯利　何桂泉　關翼生　葉洪瑞　劉卓棠　劉棣華　江兩總　江殺菴同啟　梁瑞彬

古者三皇五帝治國之道。首重慶桑。興學校次之。蓋重農桑者。足衣食也。興學校者。育人材也。目歐風東漸。吾國人民。皆知人手爲富國興家之大本。通衢廣東全省。各州各縣。立學堂林立。美幸學子。蓬蓬勃勃。如春草之發萌芽。大有日新月異氣象。前三載台山中學告成。皆賴美洲與加屬僑胞鼎力集資。我開邑人士。見台山之富風可羨。皆有當仁不讓之志。公推吳在民先生。遍遊美洲與加拿大。亦募捐建中學之舉。以栽培國邑之青年。四陽奔馳。募得三十萬金有奇。并治匯費。亦有三萬金之外。他日人材丕顯。盜賊肅清。皆吳君之力也。吳君爲邑人師。開平族。年逾港紳商。歡迎吳在民君之星帶月。沐風。身任義務。憑三寸之舌以感功。而所募之款。盡委諸于各埠支部收齊。然後轉寄總部。一毫不經其手。以表清白。更是難能可貴。今該劭成歸國。開邑紳商人士。在香港公園。開全邑歡迎衆會。是日天氣晴明。衣冠整肅。人山人海。接踵摩肩。花色鮮煌。若錦富貴之錦。鳥聲清亮。如奏賀喜之笙。頒證則舌燦蓮花。鼓掌則歡聲雷動。誠開邑會者最慶之巨舉也。本館爲開邑有材之成績。凡我開倫。宜賜一幅以留紀念。每幅五毫五仙。十寸之開。郵費在內。速宜購之。以先睹爲快也。

佐治旅館
佐治旅館
佐治旅館
大GEORGE HOTEL
Phone Sey. 9275O
207 Georgia, Street E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠緬街爽佐治街角房舍雅潔汽喱溫暖水喉冷熱亦與魯埠甚爲鄰近僑胞光臨極表歡迎
▲電話〔矢務〕九三一七五〇
司理 余朋和 鄭福滋敬

醫士余躍瀾寓

周耀初影相館啟
Kwong Chow Studio 23 Pender St. W. Vancouver, B.C.
雲商埠廣東街日對面

選辦各省地道藥材
自製各項膏丹丸散
雲哥藥房
參茸大補腎丸每盒五元第一神效痺痛散每罐七毛五
茸片蛤蚧大補茶每劑三元清腸濕解毒丸每罐二元
武溪蛤蚧大補茶每劑二元第一應驗腳氣丸每罐七毛五
壯陽久戰快樂丸每服五毛神效白濁虛濁丸每罐二元
第一應驗痔痛丸每罐壹元自製斷根癬藥每罐五毛
花柳痊疔掃毒丸每罐一元止咳化痰藥囊每兩二毛五
新到祖國各號著名膏丹丸散超等牙粉化粧品
各款貴名茶靚煙等物俱備價甚相宜
零沽自理
本號自製中西送禮麻雀售
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
WING ON CO
32 Pender St. W. P. O. Box 646
Vancouver B.C.

永安藥房
華埠　舖在片町街門牌三拾貳號　電話〔詩慶〕二四〇四
司理人楊金樹　葉昌啟

圖章樣本印備函索即奉
新圖軒
諸君光顧
外克已依
期無悞
HO SUN HING CO.
258½ Pender St E.
Vancouver, B. C.
司理林啓

存心軒應驗膏丹丸散發售
曹統新內外方脈跌打雜症萬生

◎丸散太多未能盡錄欲知詳細請函索目錄救急方

Watsan Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
英屬代理處 雲高華埠 **活生藥行**
LOS. ANGELES. CAL. U. S. A. 900 W. TEMPLE ST.
（通訊處 C. F. SUN.）

◎**跌打積瘀作痛丸** 每兩料銀二元五
每料八盒銀一十八元

每盒二兩生銀二元五
每料八盒銀一十八元

每見世人患跌傷打傷苦傷多恃年少力强不介意調治或治不如法致成瘀束丹田或凝於受傷之處經年累月致年老病後氣血衰弱之時或發風痛氣痛腹滿咳逆喘促氣上衝胸或吐痰血均由束瘀遺患本軒揀選和氣血行瘀止痛消積之藥精工製煉成丸常治遠年積瘀變成風痛氣痛氣頂咳嗽痰血胸滿腹脹等病屢用屢效

◎**立即止痛散** 每樽四毛 每打四元

止痛止痛 氣力最雄 斷筋折骨 跌打刀傷 束瘀爲患
日久成風 火燒水烙 砲碼毒攻 邪風鬱節 火爍脚腫
風火牙患 小腸氣沖 頭腦筋刺 腎火腰痛 無名腫毒
大小疽癰 心腹諸疼 徹背徹胸 逢痛必止 其妙無窮

◎**誤傳惡毒水** 每樽一元二毛

統新大國手偉鑾弟前日誤染花柳惡症初起日濁復見週身骨節刺痛手背脚掌二部腫起筋疲力弱行動艱難其痛苦之狀真是一刻三秋之候也謹將病源奉告得 先生前後兩次來藥照法服用先除白濁後消骨節之毒手脚二部腫消無形今見良藥尚未用盡而頑症早已痊愈弟現工作如常謹奉數言以謝無窮之大德並由信內夾付戶銀三元勞除回前月所欠藥價數毛其餘謹奉 先生杯茶之需幸祈笑納爲盼此頌

醫安 Om Chong, Apartado 15, EnSenada, B.C. Mexico
旅墨國弟梁容京上

◎**我証此散不愧名爲立即止痛** 來書照錄

曹統新先生大鑒敬啟者前日付來之藥未曾服楚緣弟患牙痛症十分痛 苦呻吟牀蓆不能進食數日正在束手無策之際忽憶及 先生上日付來之立即止痛散立刻如法開服二罅轉瞬間其痛若失而面部之腫亦由此而消若無此散其痛不堪言矣以弟觀之此散確爲止痛之第壹妙品也謹泐數言伏祈列入證書俾同胞知此散確有真價值爲盼茲又付上銀貳元求即付下止痛散五罅以爲防身之用是荷此請

大醫正照 John Lee, 116 S.Liberty St., Jackson, Tenn.

◎**積瘀成風苦難當 幸服靈丸還吉康**

曹統新先生鑒敬啟者弟旅美戾市省山亞寸埠兵營拾五大砲隊處 15th F A Exchange Camp Travis San Antonio Tex.）素營餐館之業偶因觸傷小肋激瘀成風常發疼痛苦楚難當乃函求 先生付來跌打積瘀作痛丸及跌打風痛藥蛇膏服貼之後功效甚佳再字求取繼續施治計共服食不過一料其患痊愈已屆年餘不見復發可知該丸功力之偉大矣茲付上銀拾元祈再付下該丸些少以備友人不時之需其餘將來登報以爲四方君子患瘀積作痛者介紹爲幸耑此即請

靈安 弟勞國振上言

廣東新會三江中山里村人趙北成謹啟

生隆校參首洋藥材
鞭茸補腎丸

秘製經驗膏丹丸散

祈蛇三鞭藥酒每罅二元半

▲腰痛獨步藥水每罅二元

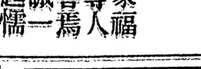
壯陽壯腎通步丸每盒二元 壯陽壯腎補腦添精治恐勞色慾過度腰膝酸痛 壯陽壯腎補腦添精治恐勞色慾過度腰膝酸痛

老傷形神俱困等症有用參茸三鞭鳥腰虎肘等配製而成其功效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目

大金五元 小金三元伍 郵費有備

證書



趙邦立統理內外全科花柳雜症寓內
電話（詩慶）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver B.C.

◎徵集五洲洪門懇親大會意見書

自海禁大開吾人智識進步有一目千里之勢凡欲謀國家福利等事業非合大羣而不可比年以來邑界姓界與僑界等人士莫不組織社會以互相聯絡解內紛禦外侮一舉而兼善焉惟是向日發起組織等人士日久玩生社會遂至中落是誠一大憾事邇來各界社會盛行懇親之舉聯感情而敦舊誼起懦志以奮雄心此誠刻不容緩之手續也我洪門自反正之功告成政府褒獎久已爲正式社會其誰不知凡我同人從此宜加意講求勉力做救國工夫以報政府知遇之隆而光先烈之緒舊歲在雲高華開全加懇親大會時各堂代表會謂洪門昆仲遍于四方非開五洲洪門懇親大會難以互相聯絡惟是事體重大若不徵集海外同人公意難以興辦俟公意稍有頭緒然後擬懇親章程再行籌商大衆斟酌損益方能實際施行是以先宇達知 貴堂昆仲許可與否祈早賜宇回覆不勝企望之至專此順請

公安

上

發起人 同上

發起意見署列于後

㈠地點在上海㈡會期擇雙十節㈢每會員額美銀一元爲懇親費㈣各堂派員回上海不拘多寡其來往費用不得在懇親費動支㈤代表限七月末旬須到上海預先佈置懇親大會事宜㈥各代表到上海其上落車費與食宿費由公家支消至閉會止

本埠國欲派委代表三名或四名貴國派委代表若干名亦勞貴總堂賜報可也

維城致公總堂啟

大觀客棧
Dai Quon Rooms
100 Pender St, E.
Vancouver B, C.

▲新張廣告
啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號
在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華
麗房內均有洋盥面盆冷熱水喉暖氣龍等俱
全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌
佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話矢靡二八五三
司理人馬心喜 劉孔正 披露

在雲埠開設卅多年
兼辦各國名廠
大小時欵鐘錶
廣珍老舖
珍鑽玉五貓石
珠石器彩眼
喊線矢靡八〇六九
QUONG CHINCO,
39 Pender St, E,
Vancouver, B, C,

孔雀嗹超等牙粉

香港孔雀嗹香品公司製造加拿大分發行雲埠輔打公司萬春藥局域埠裕綸德記各埠各大商戶均有發售
每盒三毛五外埠加五仙

雲埠滋保堂酒莊
TSE BO TONG
3741 Pender St W, Phone Sey, 4025-823
Vancouver, B, C
加料正式葯酒出售
衛生藥酒 滋補 俱以上等參茸十全大補君臣藥照祖傳良方配製中外著名
三鞭藥酒 壯陽 經前坎政府立案特准予專利權各省各埠自由買賣隨便購飲零沽發行價極相宜腳費自理收貨時如有毀爛者乃本號負責賠補永無損失 概不例外之處
百歲藥酒 延年
蛤蚧藥酒 滋陰
虎骨藥酒 祛風
熊掌藥酒 參茸
紅蛇仔酒 浸生
又蒙政府批准加高酒力壹十五度亦照原價沽發各埠商店酒樓均有發售
雲高總經理 滋保堂酒莊李世琦謹啟
華埠批發處

通訊處
D. Murchie & Son Ltd.
36 Sixth St, NewWestminster B. C.
Phone 241

▲棺肆啓事
地摩始晏紳
公司善理
喪事及以
香料殮屍
本公司在扶
里河流域
開設最久
至誠招待
價格相宜
佛打利氏 司理
電話二四一
本公司設在
二埠第六
街卅六號
門牌

▲尾利槓血
致公堂鳴
謝助經費
張天成二元五 黃瑞洪二元 馬德仕二元
鄭連榮二元二五 張椿宏一元二五 關國就壹元 司徒熾五元 張文暢二元 張椿增二元 陳瑞貳元 關已酉壹元 張俊秀壹元